

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Battery charger

GB

Instruction manual

Index

1. Product description	2
2. Safety advices	3
3. Quick start guide	4
4. Operation	4
5. Problem solving	6
6. Specifications.....	7

1. Product description

The c-Go 24V charger series is designed for full automatic charging of 24V Gel and AGM batteries. The charger contains the latest, state of the art power converter and the charge process is controlled by a microcontroller. If the safety precautions in this manual are observed and the charger is operated according to this manual, optimal and save charging of the battery is guaranteed.










The charger consists of:

1. A high quality plastic enclosure.
2. A battery cable with XLR connector for connecting to a battery or a means where the battery is integrated.
3. A mains cable for connecting to the public grid.
4. Two colour LEDs (Light Emitting Diodes) indicating the operation mode.

The charger operates automatically and needs no adjusting.

Symbols:

	Read the safety advices carefully.
	Read the user manual before using the battery charger.
	For indoor use only
	Do not use the battery charger in a wet environment or in the rain.
	The battery charger and batteries are not to be discarded with normal household waste. Dispose properly according to the local regulations.
	The battery charger is a class II appliance (double insulated)
	The battery charger complies with the European CE requirements.





2. Safety advices

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never use the charger in a wet environment (for example outside), spill fluids over the enclosure or submerge it in water.
- Do not use the charger if the cables are damaged, the enclosure is open, or the charger is damaged in such way that internal parts become accessible.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. If the charger is defective, do not try to repair it.
- Make sure the charger is positioned stable.
- Keep a free zone of 10cm around the charger to ensure that heat, generated during operation, can be removed.
- The battery charger is suited for the Europe standard 220-240V/50Hz mains grid. Operating the charger in places where different mains voltages are applicable will damage the charger or render it unsafe. Please consult your supplier in case of doubt.
- Charge specified batteries only. Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Charge the batteries only if there is proper ventilation. Especially around the batteries. While charging, a small amount of explosive gasses can be generated in the batteries. inadequate ventilation in combination with open fire or sparks can lead to dangerous situations.
- Do not disconnect the battery while it is charging. To reduce risk of sparking. First disconnect the charger from the mains. Or wait until the charger has completed the charge cycle.

- Batteries are capable of providing much energy in a very short time. Prevent short circuits any way. For example walking over the cables or damaging the cables or connector by improper use.
- Do not shorten the length of the charge cable.

3. Quick start guide

The battery charger is very simple to operate.

1. Connect the battery charger to the mains. The orange LED , marked  will blink.
2. Connect the battery cable to the battery to be charged. When the battery charger decides that the battery should be charged , The orange LED marked  turns on continuously and the charging will start.
3. As long as the orange LED marked  is on and it is not necessary to use the battery, it is recommended not to interrupt the charge process. Interrupted charges will shorten the battery life.
4. When the battery is full the green LED, marked  turns on. The battery can be used now. However, if the battery will not be used directly, it is recommended to leave the charger connected. The battery charger will keep the battery in optimal charged condition.
5. If there is a problem, the charger will indicate this by quickly blinking the orange and green LEDs simultaneously. Please consult the chapter “Problem solving”.

4. Operation

Positioning:

The battery charger is not suited for outdoor use.

Put the charger on a stable place.

Keep at least an area of 10cm around the enclosure for proper battery charger cooling.

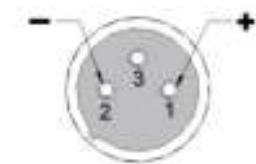
During charging, the enclosure can become hand warm. This is normal.

The 12A version is equipped with a build in fan, operating automatically when the internal battery charger temperature increases. With insufficient cooling or too high ambient temperatures the output power will be reduced. The time required for the total charge process may increase. For this reason, do not subject the battery charger to direct sunlight.

Electrical connections:

The battery charger is equipped with a EU plug for connection to the 220-240V/50Hz mains grid. By default the battery charger has a XLR connector for connecting to the battery.


XLR front view:



Pins 1 is the plus (+) and pin 2 is the minus (-).
Pin 3 is the inhibit signal for preventing unsafe actions of the application to be charged.


It is possible that your supplier provided a different connection type. In this case, please consult the supplier for more information.

Operation:

After the battery charger has been positioned or mounted correctly, connect the battery charger to the mains grid. The orange LED, marked  will start to blink slowly.

This is the stand-by position indicating that no battery is connected.


Connect the battery cable to the battery or the equipment in where the batteries are mounted. After 3 seconds the battery charger has detected if the battery can be charged.

If yes, it will start the charging process. The orange LED marked  turns on. Also some clicking sounds can be heard from inside the battery charger. This is normal.

If the battery is charged fully very recently, it is possible that the charging will not start. The orange LED will keep blinking slowly until the voltage has dropped enough to enable charging.



Depending on the state of charge and the battery capacity the charging process will take minimal 1 and maximal 24 hours.

End of charge:

If the battery charger detects the battery is full, the green LED, marked  turns on.

The battery may be disconnected and used. However, if the battery will not be used directly, it is recommended to leave the charger connected. The battery charger will keep the battery in optimal charged condition by applying a maintenance charge periodically. Also here some clicking sounds can be heard from inside the battery charger. This is normal.

LED indication overview:

Orange LED 	Green LED 	Description:
Off	Off	Battery charger not connected to the mains.
Blinking	Off	1: Battery charger connected to the mains and no battery connected. 2: Battery charger connected to the mains and the connected battery is full.
On	Off	The battery is charging.
Off	On	The battery is full.
Blinking	Blinking	A problem occurred. See chapter "Problem solving"

User tips:

Prevent deep discharging of the batteries. The battery life will be reduced significantly.
Charge a deep discharged battery as soon as possible.

Let the battery charger finish the charge cycle completely.

If the battery is not charged for a longer period, for example during winter, connect the battery charger every month to charge the battery. Battery self-discharge and the quiescent current of the connected users will drain the battery charge slowly.

It is also possible to keep the battery charger connected to the battery and the mains during this period.

Do not charge batteries below 0°C. Move the battery to a warmer place and start the charge.

Keep the ventilation openings clean and free of accumulated dust. Blow away the dust and clean the battery charger enclosure with a slightly moistened cloth, if required.

Despite the fact that the battery charger power consumption during stand-by is very low, it is recommended to unplug the battery charger from the mains if it will not be used for a longer period. This is to prevent unnecessary energy consumption.

5. Problem solving

In case there is a problem or there is a suspicion the charger is not operating as expected, first check which of the indication LEDs are on.

If the orange and the green LED are blinking simultaneously, they are indicating an error. (½ second on, ½ second off followed by a 1 second pause).

The number of flashes, between the pauses are indicating the error code.

Consult the next tables to diagnose the problem.

Table 1: Fault diagnostics

Problem	Possible causes	Solution
None of the LEDs are on	No mains voltage.	Check mains voltage.
	Battery charger or mains cable broken.	Consult Your supplier.
All LEDs are on continuously	Battery charger broken.	Consult Your supplier.
All LEDs are blinking simultaneously	Problem detected.	Count the number of flashes between the pauses and consult table 2

Table 2: Error codes

Error code(s)	Description	Possible causes and solution(s)
1, 2, 3	Internal battery charger problem.	Restart battery charger. If the error is repeated Consult Your supplier.
4	Temperature too low.	Move to a warmer environment and restart the charging.
5	Temperature too high	Let the charger cool down for 15 minutes and restart the charging. If the problem persists please consult Your supplier.
6	Too many ampere hours charged.	1: Connected a battery with higher capacity than specified. 2: Unknown problem. Please consult Your supplier.
8	Voltage increase insufficient.	Possibly a defective battery. Please consult Your supplier.

If the cause of the failure has been removed, the battery charger can be restarted by disconnecting and reconnecting the mains .

6. Specifications

c-Go specifications / model	4A	6A	8A	10A	12A
Supported batteries	Lead Acid (Gel/ AGM) 24V or 2 x 12V				
Battery capacity range	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Mains voltage	220-240Vac nominal, (single phase)				
Mains frequency	50/60 Hz				
Output voltage range	24V nominal				
Output current range	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maximum output power *	120W	180W	240W	300W	360W
Efficiency	> 90% at full load and 230Vac				
Protections	Polarity , Output voltage , Temperature				
Dimensions	210 x 175 x 65mm				
Charge status indication	2 LEDs				
Use	Indoor use only				
Operational temperature range *	0 – 40°C				
Storage temperature	-15 - +50°C				
Cooling	Passive	Passive	Passive	Active (Fan)	Active (Fan)
Maximum humidity	95% (non condensing)				
Safety class	II				
Regulations	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standards	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* At elevated ambient temperatures or if there is no sufficient cooling, the output current can be reduced.



EC Declaration of conformity

We: IVRA Electronics B.V.
Address: Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: 7th January 2019

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Batterie Ladegerät

D

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1. Produktbeschreibung.....	2
2. Sicherheitshinweise.....	3
3. Kurzanleitung.....	4
4. Inbetriebnahme.....	4
5. Problembehebung.....	6
6. Spezifikation	7

1. Produktbeschreibung

Die c-Go 24V Ladegerätserie dient zur vollautomatischen Aufladung von 24V-Gel und AGM-Batterien. Das Ladegerät ist mit einem hoch effizienten Schaltnetzteil ausgestattet. Die Steuerung des Gerätes und der Batterieladung wird mit einem Microcontroller realisiert. Wenn die Sicherheitsvorschriften dieses Handbuchs beachtet werden und das Ladegerät gemäß diesem Handbuch bedient wird, ist eine optimale und sichere Ladung der Batterien gewährleistet.










Das Ladegerät besteht aus:

1. Einem hochwertigen Plastikgehäuse.
2. Einem Batteriekabel mit XLR-Anschluss für den Anschluss an eine Batterie oder ein Gerät, in das die Batterie eingebaut ist.
3. Ein Hauptkabel zum Anschluss an das öffentliche Stromnetz.
4. Zwei farbige LEDs (Licht emittierende Dioden), die den Betriebszustand anzeigen.

Das Ladegerät arbeitet vollautomatisch und muss nicht eingestellt werden.

Symbole:

	Unbedingt die Sicherheitshinweise beachten.
	Bedienungsanleitung lesen.
	Betrieb nur in Innenräumen.
	Das Ladegerät niemals in einer feuchten, nassen Umgebung benutzen.
	Entsorgung im normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.
	Das Ladegerät ist ein Schutzklasse II Gerät (doppelt isoliert).
	Das Ladegerät entspricht den geltenden europäischen CE-Anforderungen





2. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Ladegerät niemals in einer feuchten, nassen Umgebung (z. B. draußen). Der Betrieb ist nur in Innenräumen vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind, wenn das Gehäuse offen ist oder wenn aufgrund von Beschädigungen innere Teile zugänglich sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenn das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Sorgen Sie dafür, dass das Ladegerät in stabiler Position ist.
- Sichern Sie einen Abstand von 10cm des Ladegeräts von anderen festen Gegenständen, damit die während des Betriebs entstehende Wärme abgeleitet werden kann.
- Das Ladegerät ist geeignet für das europäische Stromnetz mit 220-240V/50Hz als Hauptanschluss. Der Betrieb des Ladegerätes mit höheren Netzspannungen kann das Gerät zerstören oder unsicher machen. Bitte fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Lieferanten.
- Verwenden Sie ausschließlich spezifizierte Batterien. Es ist nicht erlaubt nicht wieder aufladbare Batterien zu laden.
- Laden Sie Batterien nur bei ausreichender Belüftung, vor allem in direkter Umgebung der Batterien. Während des Aufladens können in den Batterien kleine Mengen explosiver Gase gebildet werden. Unzureichende Belüftung kann in Verbindung mit offenem Feuer oder Funken zu gefährlichen Situationen führen.

- Trennen Sie nicht das Ladekabel während des Ladevorgangs. Wegen der Gefahr der Funkenbildung. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, oder warte bis die Ladung beendet worden ist.
- Batterien können in kürzester Zeit viel Energie liefern. Vermeiden Sie auf jeden Fall Kurzschlüsse, z. B. durch Treten auf die Kabel oder durch Kabelbeschädigungen; achten Sie auch auf die angemessene Behandlung der Anschlüsse.
- Verkürzen Sie das Ladekabel nicht.

3. Kurzanleitung

Das Batterieladegerät ist sehr einfach zu bedienen.

1. Schließen Sie das Ladegerät mit der Netzleitung am Stromversorgungsnetz an. Die orange LED  fängt an zu blinken.
2. Verbinden Sie das Batteriekabel mit der aufzuladenden Batterie. Wenn das Ladegerät den Ladevorgang beginnt, leuchtet das orange LED  dauerhaft.
3. Solange die orange LED  leuchtet und die Batterie nicht gebraucht wird, sollte der Ladevorgang nicht unterbrochen werden. Die Unterbrechung von Ladevorgängen verkürzt die Lebensdauer der Batterien.
4. Wenn die Batterie vollgeladen ist, leuchtet das grüne LED . Die Batterie kann jetzt verwendet werden. Falls sie nicht sofort benutzt wird, sollte sie mit dem Ladegerät verbunden bleiben. Das Ladegerät hält die Batterie im optimalen Ladezustand.
5. Eine Funktionsstörung wird durch gleichzeitiges Blinken der orangen und grünen LED angezeigt. Bitte schauen Sie im Kapitel „Problembehebung“ nach.

4. Inbetriebnahme

Positionierung:

Das Batterieladegerät ist nicht für den Außengebrauch geeignet.

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche.

Halten Sie das Gerät immer mindestens 10cm von anderen festen Gegenständen entfernt, damit das Ladegerät kühl bleibt. Während des Ladevorgangs kann das Gehäuse handwarm werden; das ist normal.

Die 12A-Version ist mit einem integrierten, automatischen Ventilator ausgestattet, der sich beim Anstieg der Temperatur des Ladegeräts selbstständig einschaltet. Bei unzureichender Kühlung oder hohen Temperaturen reduziert sich der Ladestrom und die Dauer des Ladevorgang kann sich verlängern. Deshalb setzen Sie das Gerät bitte nicht dem direkten Sonnenlicht aus.

Elektrische Verbindungen:

Das Batterieladegerät ist mit einem EU-Stecker für den Anschluss ans Hauptstromnetz mit 220-240V/50Hz ausgestattet. Standardmäßig hat das Batterieladegerät einen XLR-Anschluss für das Anschließen an die Batterie. Frontansicht:




Pin1 ist das Plus (+) und Pin2 ist das Minus (-).
Pin3 ist das Sperrsignal.

Möglicherweise haben Sie einen anderen Verbindungstyp erhalten. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten für weitere


Informationen.

Bedienung:

Nachdem das Ladegerät richtig platziert oder montiert wurde, verbinden Sie es mit dem Stromnetz. Die orange LED  blinkt. Das ist die Stand-by-Position, die anzeigt, dass keine Verbindung zur Batterie besteht.


Verbinden Sie das Batteriekabel mit der Batterie oder dem Gerät, in dem die Batterien eingesetzt wurden.

Nach 3 Sekunden stellt das Ladegerät fest, ob die Batterie aufgeladen werden kann.



Falls ja, beginnt der Ladungsvorgang. Die orange LED  leuchtet. Es können dabei kurzfristig Klickgeräusche aus dem Innern des Gerätes zu hören sein. Das ist normal.

Wenn die Batterie erst vor Kurzem voll aufgeladen wurde, kann es passieren, dass der Ladevorgang nicht startet. Die orange LED blinkt solange langsam weiter, bis die Ladung so stark nachlässt, dass eine Aufladung erneut möglich ist. Je nach Ladungssituation und Batteriegröße kann die Aufladung zwischen 1h bis 24h dauern.

Ende der Aufladung:

Wenn das Batterieladegerät feststellt, dass die Batterie voll geladen ist, leuchtet die grüne LED . Die Batterie kann jetzt entnommen und verwendet werden. Aber wenn sie nicht sofort verwendet wird, sollte sie am Ladegerät bleiben. Das Ladegerät hält die Batterie in optimalem Ladezustand, durch eine regelmäßige Überprüfung der Aufladung. Auch dabei können kurzfristig Klickgeräusche im Gerät vorkommen; das ist normal.

Übersicht zur LED-Anzeige:

Orange LED 	Grüne LED 	Beschreibung:
Aus	Aus	Batterieladegerät nicht mit dem Stromnetz verbunden
Blinkt	Aus	1: Batterieladegerät mit Stromnetz verbunden, aber keine Batterie angeschlossen 2: Batterieladegerät mit Stromnetz verbunden, aber es ist ein vollgeladene Batterie angeschlossen
Ein	Aus	Die Batterie wird geladen
Aus	Ein	Batterie ist voll aufgeladen
Blinkt	Blinkt	Es gibt ein Problem; siehe Kapitel „Problemlösung“

Tipps für Benutzer:

- Vermeiden Sie eine Tiefentladung der Batterien. Dadurch sinkt die Lebensdauer einer Batterie. Laden Sie eine entladene Batterie so schnell wie möglich wieder auf.
- Warten Sie, bis die Batterie vollständig aufgeladen ist.
- Wenn die Batterie längere Zeit nicht geladen wird, z. B. im Winter, laden Sie sie einmal monatlich auf. Ansonsten besteht die Gefahr einer Selbstentladung. Sie können das Ladegerät auch in dieser Phase in Verbindung mit der Batterie und dem Stromnetz lassen.
- Laden Sie Batterien nicht unter 0°C. Bringen Sie die Batterie an einen wärmeren Ort und starten Sie die Aufladung.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen unbedeckt und frei von Staub. Blasen Sie den Staub weg und reinigen Sie das Gehäuse des Ladegerätes abschließend mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Obwohl das Ladegerät im Stand-by nur wenig Strom verbraucht, sollten Sie es vom Stromnetz nehmen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Damit vermeiden Sie einen unnötigen Stromverbrauch.

5. Problembehebung

Falls ein Problem auftritt oder das Gerät offenbar nicht richtig arbeitet, prüfen Sie zuerst die LED-Anzeige.

Wenn die orange und die grüne LED gleichzeitig blinken, gibt es einen Fehler (½ Sekunde ein, ½ Sekunde aus, gefolgt von einer Pause von 1 Sekunde).

Die Anzahl der Blinkvorgänge zwischen den Pausen zeigt den Fehlercode.

Verwenden Sie die folgenden Übersichten für die Diagnose des Problems.

Tabelle 1: Fehlerdiagnose

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Keine LED leuchtet	Kein Stromnetz	Stromnetz prüfen
	Batterie- oder Stromnetzkabel defekt	Gehen Sie zu Ihrem Lieferanten
Alle LEDs leuchten ohne Unterbrechung	Batterieladegerät defekt	Gehen Sie zu Ihrem Lieferanten
Alle LEDs blinken gleichzeitig	Problem erkannt	Anzahl der Blinkvorgänge zwischen den Pausen zählen. Siehe Tabelle 2

Tabelle 2: Fehlercodes

Fehlercode(s)	Beschreibung	Mögliche Ursachen und Lösung(en)
1, 2, 3	Internes Problem des Ladegerätes	Ladegerät neu starten. Wenn der Fehler erneut auftritt, gehen Sie zu Ihrem Lieferanten.
4	Temperatur zu niedrig	Wechseln Sie in einen wärmeren Raum und starten Sie neu.
5	Temperatur zu hoch	Lassen Sie das Gerät 15 Min. abkühlen und starten Sie neu. Wenn das Problem bleibt, gehen Sie zu Ihrem Lieferanten.
6	Zu viele Amperestunden geladen	1: Batterie mit zu hoher Kapazität aufgeladen 2: Unbekanntes Problem, gehen Sie zu Ihrem Lieferanten.
8	Aufladung unzureichend	Batterie evtl. defekt, bitte gehen Sie zu Ihrem Lieferanten.

Wenn die Ursache des Fehlers beseitigt ist, kann das Ladegerät neu gestartet werden, indem man es kurz vom Stromnetz nimmt.

6. Spezifikation

c-Go : Eigenschaften / Modell	6A		8A		12A
Ladbare Batterien	Bleisäure (Gel/ AGM) 24V oder 2 x 12V				
Batterie Kapazität	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Stromnetz	220-240Vac nominal, (einphasig)				
Stromnetzfrequenz	50/60 Hz				
Ausgangsspannung	24V nominal				
Ausgangsstrombereich	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maximale Leistung*	120W	180W	240W	300W	360W
Effizienz	> 90% bei voller Ladung und 230Vac				
Schutz	Polarität , Ausgangsspannung , Temperatur				
Maße	210 x 175 x 65mm				
Ladeanzeige	2 LEDs				
Verwendung	nur in geschlossenen Räumen				
Funktionstemperaturen *	0 – 40°C				
Lagerungstemperaturen	-15 - +50°C				
Kühlung	Passiv	Passiv	Passiv	Aktiv (Ventilator)	Aktiv (Ventilator)
Maximale Luftfeuchtigkeit	95% (kein Kondensation)				
Schutzklasse	II				
Vorschriften/Richtlinien	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standards	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Bei höheren Temperaturen und ohne ausreichende Kühlung reduziert sich der Ladestrom.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105**
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: **Applied specific European standards:**

Low voltage
(2014/35/EU) **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010**
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

EMC
(2014/30/EU) **EN-IEC60601-1-2:2015**
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests

RoHS
(2011/65/EU)

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Batterioplader

DK

Brugsanvisning

Indholdsfortegnelse

1. Produktbeskrivelse	2
2. Sikkerhedshenvisninger	3
3. Kort vejledning	4
4. Ibrugtagning	4
5. Fejlafhjælpning	6
6. Specifikationer	7

1. Produktbeskrivelse








Opladerserien *c-Go* 24 V er beregnet til fuldautomatisk opladning af 24 V-Gel- og AGM-batterier. Opladeren er udstyret med en meget effektiv switch-mode strømforsyning. Styringen af apparatet og batteriopladningen sker via en microcontroller. Når sikkerhedsforskrifterne i denne vejledning overholdes, og ved betjening af opladeren i henhold til anvisningerne i denne vejledning, garanteres en optimal og sikker opladning af batterierne.



Oversigt over opladerens dele:

1. Kvalitetskabinnet i plast.
 2. Batterikabel med XLR-indgang for tilslutning til et batteri eller det apparat, som batteriet er monteret i.
 3. Hovedkabel for tilslutning til strømforsyningsnettet.
 4. To farvede LED-lamper (lysemitterende dioder), der viser driftstilstanden.
- Opladeren er fuldautomatisk og skal ikke indstilles.

Symboler:

	Sikkerhedsanvisningerne SKAL følges.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Kun til indendørs brug.
	Opladeren må ikke anvendes under fugtige og våde forhold.
	Bortskaffelse med almindeligt husholdningsaffald er ikke tilladt. Dette produkt skal bortskaffes på en genbrugsstation med separat indsamling af elektriske og elektroniske apparater.
	Beskyttelsesklasse II (dobbelt isoleret).
	Opladeren opfylder gældende europæiske CE-krav





2. Sikkerhedshenvisninger

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og ældre samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, såfremt de er under opsyn eller har fået en grundig instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der er forbundet hermed. Sørg for, at børn ikke bruger apparatet som legetøj. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Brug aldrig opladeren under fugtige eller våde forhold (f.eks. udendørs). Apparatet er kun beregnet til indendørs brug.
- Brug ikke apparatet, hvis kablerne er beskadiget, hvis kabinettet er åbnet eller hvis de indvendige dele er tilgængelige på grund af beskadigelse.
- Hvis apparatets netledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende uddannet person for at undgå farlige situationer. Forsøg ikke at reparere et defekt apparat.
- Sørg for, at opladeren er placeret stabilt og sikkert.
- Hold en afstand på 10 cm mellem opladeren og andre genstande for at sikre, at den varme, der udvikles under brug, kan ledes bort.
- Opladeren er egnet til det europæiske strømforsyningsnet med 220-240 V/50 Hz som primærstrøm. Hvis der anvendes en højere netspænding, kan opladeren blive ødelagt eller ustabil. Forhør dig i tvivlstilfælde hos din leverandør.
- Anvend udelukkende specificerede batterier. Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Sørg altid for god udluftning ved opladning af batterier, især i umiddelbar nærhed af batterierne. Under opladningen kan der dannes små mængder eksplosive gasser i batterierne. Der kan opstå farlige situationer ved utilstrækkelig udluftning i forbindelse med åben ild eller gnister.
- Tag ikke ladekablet af under opladningen (på grund af risikoen for gnistdannelse). Træk stikket ud af stikdåsen, eller vent, indtil opladningen er afsluttet.

- Batterier kan levere store mængder energi på meget kort tid. Sørg under alle omstændigheder for at undgå kortslutninger, der f.eks. kan forekomme, hvis der trædes på kablerne, eller hvis kablerne er beskadiget. Pas også godt på tilslutningsdelene.
- Ladekablet må ikke afkortes.

3. Kort vejledning

Batteriopladeren er meget nem at betjene.

1. Slut opladeren til strømforsyningsnettet med netkablet.
Den orange LED-lampe  begynder at blinke.
2. Forbind batterikablet med det batteri, der skal oplades. Når opladeren starter opladningen, lyser den orange LED-lampe  vedvarende.
3. Så længe den orange LED-lampe  lyser, og batteriet ikke er i brug, må opladningen ikke afbrydes. Afbrydelse af opladningen reducerer batteriernes levetid.
4. Når batteriet er fuldt opladet, lyser den grønne LED-lampe . Batteriet kan nu tages i brug. Hvis batteriet ikke straks skal tages i brug, skal det fortsat være tilsluttet opladeren. Opladeren holder batteriet i optimal ladetilstand.
5. En funktionsfejl vises ved, at den orange og den grønne LED-lampe blinker samtidigt. Se mere i afsnittet "Fejlafhjælpning".

4. Ibrugtagning

Placering:

Batteriopladeren er ikke beregnet til udendørs brug.

Stil apparatet på en stabil flade.

Hold en afstand på mindst 10 cm til andre genstande, så opladeren ikke bliver varm. Under opladningen kan kabinettet blive håndvarmt - det er normalt.

12 A-udførelsen har en integreret, automatisk ventilator, der automatisk tændes, når temperaturen i opladeren stiger. Ved utilstrækkelig køling eller høje temperaturer reduceres ladestrømmen, og opladningen kan tage længere tid. Undgå derfor at udsætte apparatet for direkte sollys.

Elektriske forbindelser:


Batteriopladeren er udstyret med et EU-stik for tilslutning til det offentlige strømforsyningnet med 220-240 V/50 Hz. Som standard har batteriopladeren en XLR-indgang for tilslutning til batteriet. Set forfra:




Pin1 er plus (+), og Pin2 er minus (-).
Pin3 er spærresignalet.

Du har eventuelt modtaget en anden tilslutningstype. I givet fald bedes du kontakte din leverandør for yderligere oplysninger.

Betjening:


Når opladeren er blevet placeret eller monteret korrekt, skal den sluttes til strømforsyningsnettet. Den orange LED-lampe  blinker. Det er standby-positionen, der viser, at der ikke er forbindelse til batteriet.

Forbind batterikablet med batteriet eller det apparat, som batterierne sidder i. Efter 3 sekunder registrerer opladeren, om batteriet kan oplades.



Hvis det er tilfældet, starter opladningen. Den orange LED-lampe  lyser. Der kan evt. kortvarigt høres kliklyde i apparatets indre. Det er normalt.

Hvis batteriet er blevet opladet for nyligt, kan det ske, at opladningen ikke starter. Den orange LED-lampe blinker langsomt videre, indtil opladning er reduceret så meget, at der kan foretages en ny opladning. Afhængigt af situationen og batteristørrelsen kan opladningen tage mellem 1 time og 24 timer.

Afslutning af opladningen:

Når batteriopladeren registrerer, at batteriet er fuldt opladet, lyser den grønne LED-lampe . Batteriet kan nu tages ud og bruges. Men hvis batteriet ikke skal bruges straks, anbefales det at lade det sidde i opladeren. Opladeren holder batteriet i optimal ladetilstand ved regelmæssig kontrol af opladningen. Der kan i den forbindelse kortvarigt forekomme kliklyde i apparatet; det er normalt.

Oversigt over LED-displayet:

Orange LED-lampe 	Grøn LED-lampe 	Beskrivelse:
Slukket	Slukket	Batteriopladeren er ikke forbundet med strømnettet
Blinker	Slukket	1: Batteriopladeren er forbundet med strømforsyningsnettet, men der er ikke tilsluttet et batteri 2: Batteriopladeren er forbundet med strømforsyningsnettet, men der er tilsluttet et fuldt opladet batteri
Tændt	Slukket	Batteriet oplades
Slukket	Tændt	Batteriet er fuldt opladet
Blinker	Blinker	Der er opstået et problem - se afsnittet „Fejlafhjælpning“

Tips til brugeren:

- Undgå dybdeafledning af batterierne. Dybdeafledning reducerer batteriets levetid. Sørg for at oplade et afladet batteri så hurtigt som muligt.
- Vent, indtil batteriet er fuldt opladet

- Hvis batteriet ikke skal oplades i en længere periode, f.eks. om vinteren, skal det oplades en gang om måneden. I modsat fald er der risiko for selvafladning. I denne periode kan du lade opladeren være tilsluttet batteriet og strømforsyningsnettet.
- Oplad ikke batterier ved temperaturer under 0 °C. Anbring batteriet på et varmere sted, og start opladningen.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke tildækkes, og hold dem støvfri. Blæs støvet væk, og rengør efterfølgende opladerens kabinet med en let fugtig klud.
- Selvom opladeren kun bruger lidt strøm i standby-position, anbefales det at koble den fra strømforsyningsnettet, hvis den ikke er i brug i længere tid. På den måde undgås unødvendigt strømforbrug.

5. Fejlafhjælpning

Hvis der opstår en fejl, eller apparatet tydeligvis ikke fungerer rigtigt, skal du først kontrollere LED-lamperne.

Hvis den orange og den grønne LED-lampe blinker samtidigt, er der en fejl i systemet (½ sekund tændt, ½ sekund slukket, efterfulgt af en pause på 1 sekund).

Antallet af blink mellem pauserne viser, hvilken fejlkode det drejer sig om.

Brug nedenstående oversigt til diagnosticering af fejlen.

Tabel 1: Fejldiagnose

Fejl	Mulige årsager	Afhjælpning
Ingen af LED-lamperne lyser	Ikke tilsluttet strømforsyningsnettet	Kontroller strømforsyningsnettet
	Kabel til batteri eller strømforsyningsnet defekt	Henvend dig til din forhandler
Alle LED-lamper lyser vedvarende	Batteriopladeren er defekt	Henvend dig til din forhandler
Alle LED-lamper blinker samtidigt	Fejl registreret	Tæl antallet af blink mellem pauserne. Se tabel 2

Tabel 2: Fejlkode(r)

Fejlkode(r)	Beskrivelse	Mulige årsager og afhjælpning
1, 2, 3	Intern fejl i opladeren	Start opladeren igen. Henvend dig til din forhandler, hvis fejlen opstår igen.
4	Temperaturen er for lav	Flyt opladeren ind i et varmere rum, og start den igen.
5	Temperaturen er for høj	Lad apparatet køle af i 15 minutter, og start det igen. Henvend dig til din forhandler, hvis fejlen ikke er afhjulpet.

6	For mange amperetimer	1: Batteri med for stor kapacitet opladet 2: Ukendt fejl - henvend dig til din forhandler.
8	Utilstrækkelig opladning	Batteriet kan være defekt - henvend dig til din forhandler.

Når årsagen til fejlen er fundet og fejlen afhjulpnet, kan opladeren startes igen ved at den kortvarigt tages af strømforsyningsnettet.

6. Specifikationer

c-Go : Egenskaber/model	4A	6A	8A	10A	12A
Genopladelige batterier	Blysyre (Gel/AGM) 24 V eller 2 x 12 V				
Batterikapacitet	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Strømforsyningsnet	220-240 VAC nominel, (enfaset)				
Frekvens strømforsyningsnet	50/60 Hz				
Udgangsspænding	24 V nominel				
Udgangsstrømområde	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maks. effekt*	120W	180W	240W	300W	360W
Effektivitet	> 90 % ved fuld opladning og 230 VAC				
Beskyttelse	Polaritet, udgangsspænding, temperatur				
Mål	210 x 175 x 65 mm				
Ladevisning	2 LED-lamper				
Anvendelse	Kun i lukkede rum				
Driftstemperatur	0 – 40 °C				
Opbevaringstemperatur	-15 - +50 °C				
Køling	Passiv	Passiv	Passiv	Aktiv (ventilator)	Aktiv (ventilator)
Maks. luftfugtighed	95 % (ingen kondensdannelse)				
Beskyttelsesklasse	II				
Forskrifter, direktiver	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standarder	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Ved højere temperaturer og uden tilstrækkelig køling reduceres ladestrømmen.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands**

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:

(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Acculader

NL

Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

1. Productbeschrijving.....	2
2. Veiligheidsvoorschriften.....	3
3. Snel start gids	4
4. Uitgebreide handleiding.....	4
5. Probleemoplossing.....	6
6. Specificaties.....	7

1. Productbeschrijving

De *c-Go* 24V acculader serie is speciaal ontwikkeld voor het vol automatisch laden van 24V Gel en AGM accu's. De acculader bevat de laatste stand der techniek waarbij een microcontroller zorgt voor het optimaal en veilig laden van de accu's. Daarvoor is het wel belangrijk dat U de gebruiks en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding leest en toepast.










De acculader bestaat uit:

1. Een hoge kwaliteit kunststof behuizing.
2. De batterij kabel met XLR connector voor aansluiting op de accu of een applicatie waarin de accu is geïntegreerd.
3. Een netspanningskabel voor aansluiting op het elektriciteitsnet.
4. Twee gekleurde LED's (licht gevende diodes) voor indicatie van de bedrijfstoestand.

De acculader werkt volautomatisch en hoeft niet te worden ingesteld.

Symbolen:

	Beslist de veiligheidsvoorschriften in acht nemen.
	Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing
	Alleen binnen gebruiken.
	Niet in een vochtige omgeving of in de regen gebruiken.
	De acculader en accu's niet met het huisvuil meegeven. Deze dienen om milieutechnische redenen en volgens de plaatselijk geldende regels zorgvuldig afgevoerd te worden.
	De acculader is een klasse II apparaat (dubbel geïsoleerd)
	De acculader voldoet aan de in Europa geldende CE eisen.




2. Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Zonder toezicht mogen reiniging en het onderhoud niet door kinderen worden uitgevoerd.
- De acculader nooit in een zeer vochtige of natte omgeving gebruiken (bijvoorbeeld buitenshuis), er vloeistoffen over laten lopen of onderdompelen in water.
- Neem de acculader nooit in gebruik indien de kabels beschadigd zijn, de behuizing geopend is, of de behuizing zodanig is beschadigd dat interne delen toegankelijk worden.
- Als het net snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de service organisatie of gekwalificeerde personen, om gevaarlijke situaties te vermijden. Indien de acculader defect is probeer deze dan niet zelf te repareren.
- Zorg ervoor dat de acculader stabiel staat of hangt.
- Houdt minimaal 10 cm ruimte om de acculader heen vrij om de warmte die tijdens het gebruik ontstaat af te kunnen voeren.
- De acculader is geschikt voor de in Europa gebruikelijke 220-240V/50Hz netspanning. Het gebruiken op plaatsten waar andere netspanningen gelden kan de acculader beschadigen of onveilig maken. Raadpleeg bij twijfel Uw leverancier.
- Laad uitsluitend de gespecificeerde typen accu's en laad geen niet oplaadbare batterijen.
- Zorg bij het laden voor voldoende ventilatie. Met name rondom de accu's. Tijdens het laden kan een kleine hoeveelheid explosief gas uit de batterijen vrijkomen. Bij onvoldoende ventilatie zou dit in combinatie met open vuur en vonken tot gevaarlijke situaties kunnen leiden.
- Koppel de laadkabel niet los tijdens het laden i.v.m. gevaar voor vonkvorming. Haal de netstekker uit de wandcontactdoos of wacht tot de lading is afgemaakt.

- Accu's zijn in staat in korte tijd veel energie te leveren. Voorkom daarom dat er op welke wijze dan ook een kortsluiting kan ontstaan, door bijvoorbeeld over de kabel te lopen of de kabel en aansluitconnector door onjuist gebruik te beschadigen.
- Kort de lengte van de laadkabel niet in.

3. Snel start gids

De acculader is zeer eenvoudig in het gebruik:

1. Verbind de acculader met het elektriciteitsnet. De oranje LED met markering  gaat knipperen
2. Sluit de acculader kabel aan op de accu die geladen moet worden. Indien de acculader detecteert dat de accu geladen kan worden zal deze de lading starten waarbij de oranje LED met markering  continue zal gaan branden.
3. Zolang de oranje LED met markering  continue brandt en de accu niet direct gebruikt hoeft te worden is het sterk af te raden de lading te onderbreken. (Door bijvoorbeeld de laadkabel of de netstekker los te nemen). Onderbroken ladingen kunnen de levensduur van de accu's verkorten.
4. Indien de accu volledig geladen is zal de groene LED met markering  gaan branden. De acculader mag nu afgekoppeld worden als de accu gebruikt gaat worden. Als het niet direct gebruikt gaat worden is het beter om de acculader aangesloten te laten. De acculader zal de accu dan optimaal in geladen conditie houden.
5. Als er een probleem is zal de acculader dit melden door zowel de groene als de oranje LED te laten knipperen. Raadpleeg hiervoor het hoofdstuk "probleem oplossing".

4. Uitgebreide handleiding

Opstelling:

De acculader is niet geschikt voor buiten gebruik. Plaats de acculader op een stabiele plaats. Houdt minimaal 10cm ruimte om het apparaat heen om ervoor te zorgen dat de acculader niet te warm wordt. Tijdens het laden kan de acculader handwarm worden. Dit is normaal. De 12A versie is voorzien van een ingebouwde ventilator die automatisch gaat werken zodra de interne temperatuur van de acculader oploopt.

Voor alle versies geldt dat het laadvermogen wordt gereduceerd als de interne temperatuur te hoog wordt door onvoldoende koeling of een te hoge omgevingstemperatuur. Het gehele laadproces kan dan langer kan gaan duren. Plaats de acculader daarom ook niet in de volle zon om extra opwarming te voorkomen.

Aansluit voorwaarden:

De acculader is voorzien van een EU stekker voor aansluiting op een 220-240V/50Hz elektriciteitsnet. Standaard wordt de acculader geleverd met een XLR connector waarmee de acculader met de op te laden accu wordt verbonden.

XLR connector voorzijde:




Pin 1 en 2 zijn respectievelijk de plus en de min.
Pin 3 is het “niet rijden” signaal voor bijvoorbeeld een scootmobiel.


Het is mogelijk dat Uw leverancier een andere aansluitwijze hanteert en heeft meegeleverd.

Raadpleeg in dit geval de betreffende leverancier voor meer informatie.

In bedrijf stellen:


Sluit, nadat de acculader correct is geplaatst, de netstekker aan op het elektriciteitsnet.

De oranje LED met markering  zal gaan knipperen. Dit is de rust positie en de indicatie dat er geen accu op de acculader is aangesloten.

Sluit de acculader aan op de XLR contra-connector in het voertuig of apparaat waar de accu is ingebouwd, of zoals is voorgeschreven door Uw leverancier indien er geen XLR connector aanwezig is. Na circa 3 seconden zal de acculader het aansluiten gedetecteerd hebben en de lading starten. Op dat moment gaat de oranje LED met markering  continue branden. Ook kan er een lichte “klik” vanuit de acculader gehoord worden. Dit is normaal.



Is de accu zeer recentelijk geladen kan het zijn dat de acculader niet met het laden begint. De oranje LED blijft knipperen. Zodra de accu spanning zakt zal de acculader alsnog de lading starten. Afhankelijk van de nog in de accu aanwezige lading en de accu capaciteit zal het laden tussen een uur en maximaal 24 uur duren.

Einde lading:

Zodra de acculader vastgesteld heeft dat de accu vol is zal de groene LED met markering  gaan branden. De accu mag nu afgekoppeld en gebruikt worden.

Wordt de geladen accu niet direct gebruikt is het aan te bevelen de acculader aangesloten te houden. Periodiek wordt er dan een onderhoudslading uitgevoerd om de accu in optimale conditie te houden. Hierbij kan er periodiek een “klik” vanuit de acculader gehoord worden. Dit is normaal.

Overzicht LED indicaties:

Oranje LED 	Groene LED 	Betekenis:
Uit	Uit	Acculader is niet aangesloten op de netspanning
Knipperend	Uit	1: Acculader is aangesloten op de netspanning en geen accu aangesloten. 2: Acculader is aangesloten op de netspanning en er is een volgeladen accu aangesloten.
Aan	Uit	De accu wordt geladen.
Uit	Aan	De accu is volgeladen
Knipperend	Knipperend	Er is een probleem opgetreden. Zie hoofdstuk “Probleemoplossing”

Gebruikers tips:

- Voorkom dat de accu's te ver ontladen worden. De accu levensduur wordt op deze manier aanzienlijk verkort. Komt het toch voor dat een accu zeer diep ontladen is, laad deze dan zo spoedig mogelijk weer op.
- Laat de acculader een eenmaal gestarte lading altijd volledig afmaken. Vermijd kleine "tussen ladingen".
- Wordt de accu gedurende langere tijd niet gebruikt, bijvoorbeeld gedurende de wintermaanden, sluit dan eenmaal per maand de acculader aan om de accu weer bij te laden. Door zelfontlading van de accu en het rust verbruik van diverse op de accu aangesloten gebruikers, wordt deze langzaam ontladen. Het is ook mogelijk de lader continue aan de accu en het elektriciteitsnet aangesloten te laten.
- Laad de accu's niet bij temperaturen beneden de 0°C. Transporteer de accu en de acculader eerst naar een plaats waar de temperatuur hoger is en start dan de lading.
- Zorg ervoor dat met name de ventilatie openingen van de acculader schoon en vrij van stofophoping zijn. Blaas overtollig stof weg en maak de acculader eventueel schoon met een iets vochtig gemaakte doek.
- Ondanks dat de acculader door het bijzonder lage rustverbruik zeer weinig energie verbruikt, is het aan te bevelen om de netstekker uit de wandcontactdoos te halen indien de acculader voor langere tijd niet gebruikt wordt. Dit om onnodig energie verbruik tegen te gaan.

5. Probleemoplossing

Indien er een probleem optreedt of er is een vermoeden dat de acculader niet correct functioneert, stel dan eerst vast welke LED's er op de acculader branden.

Knipperen de oranje en de groene LED tegelijk snel (½ seconde aan, ½ seconde uit), telkens gevolgd door een pauze van 1 seconde, geven deze hiermee een fout code weer.

Tel het aantal malen dat de LED's knipperen tussen de pauzes.

Raadpleeg vervolgens onderstaande tabellen om de diagnose te stellen.

Tabel 1: Fout diagnose

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing(en)
Er branden geen LED's	Geen netspanning	Controleer of er netspanning aanwezig is.
	Acculader of netspanningskabel defect	Raadpleeg Uw leverancier
Alle LED's branden continue	Acculader defect	Raadpleeg Uw leverancier
Alle LED's knipperen	Fout opgetreden	Tel het aantal malen dat de LED's knipperen en raadpleeg tabel 2

Tabel 2: Foutcodes

Foutcode(s)	Omschrijving	Mogelijke oorzaak & oplossing(en)
1, 2, 3	Intern acculader probleem.	Herstart acculader. Indien probleem zich herhaald, raadpleeg Uw leverancier.
4	Temperatuur te laag.	Verplaats naar warmere ruimte en start de lading opnieuw.
5	Temperatuur te hoog.	Laat de acculader 15 minuten afkoelen en start de lading opnieuw. Indien probleem zich herhaald, raadpleeg Uw leverancier.
6	Teveel Ampere Uur geladen.	1: Een te grote accu aangesloten. 2: Een onbekend probleem. Raadpleeg Uw leverancier.
8	Spanning stijgt onvoldoende	Accu mogelijk defect. Raadpleeg Uw leverancier.

Als de foutoorzaak is weggenomen kan de acculader wordt ge-herstart door de acculader even van de netspanning te halen.

6. Specificaties

c-Go specificaties / model	4A	6A	8A	10A	12A
Accu type	Lood zwavelzuur (Gel / AGM) 24V or 2 x 12V				
Accu capaciteit bereik	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Netspanningsbereik	220-240V nominaal, (enkel fase)				
Net frequentie.	50/60 Hz				
Uitgang spanning bereik	24V nominaal				
Uitgang stroom bereik	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maximaal geleverd vermogen *	120W	180W	240W	300W	360W
Rendement	> 90% bij vollast en 230Vac				
Beveiligingen	Polariteit , Uitgang spanning , Temperatuur				
Afmetingen	210 x 175 x 65mm				
Laad status indicatie	2 LED's				
Gebruik	Alleen voor binnen gebruik				
Temperatuur bereik, actief *	0 – 40°C				
Temperatuur bereik, opslag	-15 - +50°C				
Koeling	Passief	Passief	Passief	Actief (ventilator)	Actief (ventilator)
Maximale luchtvochtigheid	95% (niet condenserend)				
Veiligheidsklasse	II				
Normering	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standaarden	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Bij verhoogde omgevingstemperaturen of onvoldoende koeling kan het geleverde vermogen gereduceerd worden.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105**
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: **Applied specific European standards:**

Low voltage
(2014/35/EU) **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010**
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

EMC
(2014/30/EU) **EN-IEC60601-1-2:2015**
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests

RoHS
(2011/65/EU)

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2020**

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

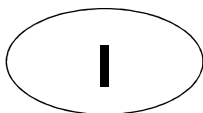
24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Caricabatterie



Manuale di istruzioni

Tabella dei Contenuti

1. Descrizione prodotto.....	2
2. Avvertenze di sicurezza	3
3. Guida rapida	4
4. Funzionamento.....	4
5. Risoluzione dei problemi	7
6. Specifiche.....	8

1. Descrizione prodotto

Il caricabatterie serie De **c-Go** 24V è progettato per il caricamento automatico completo delle batterie 24V Gel e AGM. Il caricatore contiene l'ultimo e perfezionato convertitore di energia ed il processo di carica è controllato da un micro controller. Se vengono osservate le precauzioni di sicurezza elencate nel presente manuale ed il caricabatterie viene fatto funzionare in base a quanto indicato nel presente manuale, si garantisce una ricarica della batteria ottimale e sicura.










Il caricatore è costituito da:

1. Un rivestimento in plastica di alta qualità.
2. Un cavo batteria con un connettore XLR per la connessione alla batteria o al dispositivo in cui la batteria è integrata.
3. Un cavo di rete per connettersi alla rete pubblica.
4. Due LED (Diodi ad Emissione di Luce) che indicano la modalità di funzionamento.

Il caricabatterie funziona automaticamente e non ha bisogno di regolazioni.

Simboli:

	Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza.
	Leggere il manuale utente prima di utilizzare il caricabatterie.
	Solo per uso al coperto
	Non utilizzare il caricabatterie in ambiente umido o sotto la pioggia.
	Il caricabatterie e le batterie non vanno gettate nei normali rifiuti domestici. Smaltire in maniera appropriata in base alla normativa locale.
	Il caricabatterie è un apparecchio di classe II (doppio isolamento)
	Il caricabatterie è conforme ai requisiti Europei CE.





2. Avvertenze di sicurezza

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con più di 8 anni e dalle persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sotto la supervisione di qualcuno o previa spiegazione afferente l'utilizzo dell'apparecchio in maniera sicura e se comprendono i rischi ad esso connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non possono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Non utilizzare mai il caricabatterie in ambiente umido (per esempio all'aperto), non versare fluidi sul rivestimento o immergere in acqua.
- Non utilizzare il caricabatterie se i cavi sono danneggiati, il rivestimento è aperto o il caricabatterie è danneggiato in maniera tale che le parti interne siano accessibili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente o altre persone qualificate al fine di evitare pericoli. Se il caricabatterie è difettoso, non tentare di ripararlo.
- Assicurarsi che il caricabatterie sia posizionato in maniera stabile.
- Mantenere un'area libera di 10 cm attorno al caricatore per garantire che il calore generato durante il funzionamento possa essere disperso.
- Il caricabatterie è adatto alle reti elettriche europee standard 220-240V/50Hz. Far funzionare il caricatore in luoghi in cui sono applicabili diverse tensioni di rete danneggia il caricatore o lo rende poco sicuro. In caso di dubbi potete consultare il vostro fornitore.
- Caricare solo le batterie specificate. Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Caricare le batterie solo se c'è una ventilazione adeguata. Specialmente attorno alle batterie. Durante la carica, all'interno delle batterie potrebbe crearsi una piccola quantità di gas esplosivi. Una ventilazione inadeguata combinata a fiamme o scintille può portare a situazioni pericolose.

- Non disconnettere la batteria mentre si sta caricando. Per ridurre il rischio di scintille. Disconnette prima il caricatore dalla rete elettrica. O aspettare che il caricatore abbia completato il ciclo di carica.
- Le batterie sono in grado di fornire molta energia in tempi molto brevi. In ogni caso evitare i corto circuiti. Per esempio camminare sui cavi o danneggiare i cavi o il connettore per uso improprio.
- Non accorciare il cavo di carica.

3. Guida rapida

Far funzionare il caricabatterie è molto semplice.

1. Connettere il caricabatterie alla rete elettrica. Il LED arancione indicato con  lampeggerà.
2. Connettere il cavo batteria alla batteria da caricare. Quando il caricabatteria decide che la batteria ha bisogno di essere caricata il LED arancione indicato con  si accende in modo fisso e comincia la fase di carica.
3. Fino a quando il LED arancione indicato con  è acceso e non è necessario usare la batteria, si raccomanda di non interrompere il processo di carica. Le cariche interrotte accorciano la vita della batteria.
4. Quando la batteria è carica si accende il LED verde indicato con . Ora la batteria si può utilizzare. Tuttavia, se la batteria non viene utilizzata direttamente, si raccomanda di lasciare il caricatore connesso. Il caricabatterie manterrà la batteria in condizioni ottimali di carica.
5. Se c'è un problema, il caricatore lo segnalerà facendo lampeggiare simultaneamente il LED verde e quello arancione. Si prega di consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi".

4. Funzionamento

Posizionamento:

Il caricabatterie non è adatto per l'uso all'esterno.

Mettere il caricatore in posizione stabile.

Mantenere un'area di almeno 10 cm attorno al rivestimento per un adeguato raffreddamento del caricabatterie. Durante la carica il rivestimento può diventare bollente. E' normale.

La versione 12A è dotata di una ventola incorporata, che funziona automaticamente quando la temperatura interna del caricabatterie sale. In caso di raffreddamento insufficiente o temperature ambientali troppo alte, la potenza in uscita viene ridotta. Il tempo richiesto per l'intero processo di carica potrebbe aumentare. Per questo motivo non esporre il caricabatterie alla luce diretta del sole.

Connessioni elettriche:

Il caricabatterie è dotato di una spina EU per connessione alla rete principale 220-240V/50Hz. Come dotazione predefinita il caricabatterie ha un connettore XLR per la connessione alla batteria.

Vista frontale XLR:




Il pin 1 è il più (+) e il pin 2 è il meno (-).

Il pin 3 è il segnale di inibizione per impedire azioni non sicure dell'apparecchio da caricare.

È possibile che il vostro fornitore vi abbia fornito un diverso tipo di connessione. In questo caso, si prega di consultare il fornitore per maggiori informazioni.

Funzionamento:

Dopo aver posizionato o montato correttamente il caricabatterie, connetterlo alla rete elettrica principale. Il LED arancione indicato con  comincerà a lampeggiare lentamente. Questa è la posizione di stand-by che indica che non sono connesse batterie.

Connettere il cavo batteria alla batteria o all'apparecchio in cui sono montate le batterie.

Dopo 3 secondi il caricabatterie ha rilevato se le batterie possono essere caricate.

Se sì, comincerà il processo di carica. Il LED arancione indicato con  si accende.

Si potrebbe sentire anche qualche click proveniente dall'interno del caricabatterie.

È normale.

Se la batteria è stata caricata completamente di recente, è possibile che la carica non si avvii.

Il LED arancione continuerà a lampeggiare lentamente fino a quando la tensione non sarà scesa a tal punto da permettere il caricamento.



A seconda dello stato della carica e delle capacità della carica il processo di carica potrà durare minimo 1 ora e massimo 24 ore.

Fine del caricamento:

Se il caricabatterie rileva che la batteria è carica, la luce verde indicata con  si accende.

La batteria può essere disconnessa ed utilizzata. Tuttavia, se la batteria non deve essere utilizzata subito, è consigliabile lasciare il caricatore connesso. Il caricabatterie manterrà la batteria in ottima condizione di carica effettuando periodicamente una carica di mantenimento. Anche in questo caso è possibile sentire dei click provenienti dall'interno del caricabatterie. È normale.

Panoramica delle indicazioni LED:

LED Arancione 	LED Verde 	Descrizione:
Spento	Spento	Caricabatterie non connesso alla rete elettrica.
Lampeggiante	Spento	1: Caricabatterie connesso alla rete elettrica e nessuna batteria connessa. 2: Caricabatteria connesso alla rete elettrica e batteria connessa già carica.
Acceso	Spento	La batteria si sta caricando.
Spento	Acceso	La batteria è carica.
Lampeggiante	Lampeggiante	Si è verificato un problema. Vedere capitolo "Risoluzione dei problemi"

Suggerimenti per l'utente:

Evitare il completo esaurimento delle batterie. La vita delle batterie sarà notevolmente ridotta. Caricare quanto prima una batteria completamente esausta.

Lasciare che il caricabatteria completi tutto il ciclo di carica.

Se la batteria non viene caricata per un lungo periodo, per esempio in inverno, connettere il caricabatterie ogni mese per caricare la batteria. L'auto scaricamento della batteria e la corrente di riposo degli utenti connessi farà consumare la carica della batteria lentamente. In queste fasi di stasi è anche possibile mantenere il caricabatterie collegato alla batteria ed alla rete elettrica.

Non caricare la batteria se la temperatura è inferiore a 0°C. Spostare la batteria in un posto più caldo e avviare la carica.

Mantenere le aperture di ventilazione pulite e libere da polvere accumulata. Spazzare via la polvere e pulire il rivestimento del caricabatterie con un panno leggermente umido, se necessario.

Nonostante il fatto che il consumo di energia del caricabatterie sia molto basso in fase di stand-by, si raccomanda di staccare la spina di alimentazione se non lo si usa per un lungo periodo. Questo per evitare un consumo di energia non necessario.

5. Risoluzione dei problemi

Nel caso ci sia un problema o se si sospetta che il caricabatterie non sta funzionando come dovrebbe, controllare prima quali luci LED sono accese.

Se il LED arancione e quello verde stanno lampeggiando contemporaneamente, indicano un errore. (½ secondo acceso, ½ secondo spento seguiti da una pausa di un secondo).

Il numero di flash fra le pause indica il codice di errore.

Consultare la tabella seguente per diagnosticare il problema.

Tabella 1: Diagnostica guasti

Problema	Possibili cause	Soluzione
Nessuno dei LED è acceso	Mancanza di corrente elettrica.	Verificare la presenza di corrente.
	Caricabatterie o cavi di corrente rotti.	Consultare il vostro fornitore.
Tutti i LED sono accesi ininterrottamente	Caricabatterie rotto.	Consultare il vostro fornitore.
Tutti i LED lampeggiano contemporaneamente	Presenza di errore.	Contare il numero di flash fra le pause e consultare la tabella 2

Tabella 2: Codici errori

Codici errori	Descrizione	Possibili cause e soluzione(i)
1, 2 , 3	Problema interno al caricabatterie	Riavviare il caricabatterie. Se l'errore si ripete consultare il vostro fornitore.
4	Temperatura troppo bassa.	Spostare in un ambiente più caldo e riavviare la carica.
5	Temperatura troppo alta	Lasciar raffreddare il caricatore per 15 minuti e poi riavviare la carica. Se il problema persiste consultare il vostro fornitore.
6	Troppi ampere caricati	1: Avete connesso una batteria con una capacità maggiore rispetto a quella specificata. 2: Problema sconosciuto. Siete pregati di consultare il vostro fornitore.
8	Aumento di tensione insufficiente.	Probabilmente batteria difettosa. Consultare il vostro fornitore.

Se la causa del guasto è stata rimossa, il caricabatterie può essere riavviato disconnettendolo e poi riconnettendolo alla rete elettrica.

6. Specifiche

Specifiche <i>c-Go</i> / modello	4A	6A	8A	10A	12A
Batterie supportate	Al piombo (Gel / AGM) 24V or 2 x 12V				
Intervallo capacità della batteria	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Tensione rete elettrica	220-240Vac nominale , (monofase)				
Frequenza rete elettrica	50/60 Hz				
Intervallo tensione in uscita	24V nominal				
Intervallo corrente in uscita	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Massima corrente in uscita *	120W	180W	240W	300W	360W
Efficienza	> 90% at full load and 230Vac				
Protezioni	Polarità, tensione in uscita, temperatura				
Dimensioni	210 x 175 x 65mm				
Indicazioni stato carica	2 LED				
Uso	Solo uso in ambienti chiusi				
Intervallo temperatura di funzionamento *	0 – 40°C				
Temperatura di conservazione	-15 - +50°C				
Raffreddamento	Passivo	Passivo	Passivo	Attivo(Ventola)	Attivo(Ventola)
Umidità massima	95% (non condensata)				
Classe di sicurezza	II				
Normativa	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standard	EN60335-2-29, EN12184, ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Ad elevate temperature ambientali o se non c'è raffreddamento sufficiente, la corrente in uscita potrebbe essere ridotta.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105**
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: **Applied specific European standards:**

Low voltage
(2014/35/EU) **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010**
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

EMC
(2014/30/EU) **EN-IEC60601-1-2:2015**
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests

RoHS
(2011/65/EU)

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Chargeur de batterie

F

Mode d'emploi

Index

1. Description du produit	2
2. Conseils de sécurité.....	3
3. Guide de démarrage rapide	4
4. Fonctionnement	4
5. Dépannage.....	6
6. Caractéristiques.....	7

1. Description du produit

La série de chargeurs c-Go 24V est conçue pour charger de manière complète et automatique des batteries en Gel et AGM de 24V. Le chargeur contient la dernière version de convertisseur de puissance ultramoderne et le processus de charge est contrôlé par un microcontrôleur. Si les précautions de sécurité de ce manuel sont suivies et que le chargeur est utilisé selon ce manuel, une charge optimale et sécurisée de la batterie est garantie.










Le chargeur comprend :

1. Un boîtier en plastique de haute qualité.
2. Un câble de batterie avec un connecteur XLR pour le raccordement à une batterie ou un réseau où la batterie est intégrée.
3. Un câble d'alimentation pour le raccordement au réseau électrique public.
4. Deux LED (Diodes électroluminescentes) indiquant le mode de fonctionnement.

Le chargeur fonctionne de manière entièrement autonome et ne nécessite aucun ajustement.

Symboles:

	Lisez les consignes de sécurité avec soin.
	Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser le chargeur de batterie.
	Pour une utilisation en intérieur.
	Ne pas utiliser le chargeur de batterie dans un environnement humide ou sous la pluie.
	Le chargeur de batterie et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Éliminer correctement en fonction des réglementations locales.
	Le chargeur de batterie est un appareil de classe II (double isolation).
	Le chargeur de batterie est conforme aux exigences européennes CE.





2. Conseils de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez jamais le chargeur dans un environnement humide (par exemple en extérieur), ne renversez pas de liquides sur le boîtier ou ne le plongez pas dans l'eau.
- N'utilisez pas le chargeur si les câbles sont endommagés, si le boîtier est ouvert, ou si le chargeur est endommagé de sorte que les parties intérieures soient accessibles.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger. Si le chargeur est défectueux, n'essayez pas de le réparer. Si le chargeur est défectueux, n'essayez pas de le réparer.
- Assurez-vous que le chargeur soit placé de manière stable.
- Conservez une zone libre de 10 cm autour du chargeur pour vous assurer que la chaleur générée durant le fonctionnement puisse se dissiper.
- Le chargeur de batterie est adapté à la norme européenne 220-240V/50Hz du réseau électrique. Faire fonctionner le chargeur dans des lieux où différentes tensions du réseau sont applicables endommagera le chargeur ou le rendra dangereux. Veuillez consulter votre fournisseur en cas de doute.
- Chargez seulement les batteries spécifiées. Ne pas charger des piles non rechargeables.
- Chargez seulement les batteries si la ventilation est adaptée. Particulièrement autour des batteries. Durant le processus de charge, une petite quantité de gaz explosif peut être générée dans les batteries. Une ventilation inadaptée avec du feu ou des étincelles peut provoquer des situations dangereuses. Ne pas débrancher la batterie en cours de charge. Pour réduire le risque d'une étincelle. D'abord débrancher le chargeur de la prise secteur. Ou attendre que le chargeur a terminé le cycle de charge.

- Les batteries peuvent fournir beaucoup d'énergie en peu de temps. Veuillez en tout temps éviter les courts-circuits. Par exemple en ne marchant pas sur les câbles ou en n'endommageant pas les raccordements par une mauvaise utilisation.
- Ne raccourcissez pas la longueur du câble du chargeur.

3. Guide de démarrage rapide

Le chargeur de batterie est très facile à utiliser.

1. Branchez le chargeur au réseau. La LED orange indiquée par  clignotera.
2. Branchez le câble de la batterie à la batterie à charger. Lorsque le chargeur de batterie décide que la batterie doit être chargée, la LED orange indiquée par  s'allume en continu et la charge démarre.
3. Tant que la LED orange indiquée par  est allumée et qu'il n'est pas nécessaire d'utiliser la batterie, il est recommandé de ne pas interrompre le processus de charge. Les processus de charge interrompus raccourciront la durée de vie de la batterie.
4. Lorsque la batterie est pleine, la LED verte indiquée par  s'allume. La batterie peut à présent être utilisée. Cependant, si la batterie n'est pas directement utilisée, il est recommandé de laisser le chargeur branché. Le chargeur de batterie gardera la batterie dans des conditions optimales de charge.
5. S'il y a un problème, le chargeur l'indiquera en faisant clignoter rapidement les LED verte et orange simultanément. Veuillez consulter le chapitre « Dépannage ».

4. Fonctionnement

Positionnement :

Le chargeur de batterie ne convient pas à une utilisation en extérieur.

Placez le chargeur dans un endroit stable.

Conservez au moins une zone de 10 cm de libre autour du boîtier pour permettre un bon refroidissement du chargeur de batterie. Durant le processus de charge, le boîtier peut devenir chaud. C'est normal.

La version 12A est équipée d'un ventilateur intégré qui fonctionne automatiquement lorsque la température du chargeur de batterie augmente. En cas de refroidissement insuffisant ou de températures ambiantes trop élevées, la puissance de sortie sera réduite. Le temps requis pour le processus de charge peut augmenter. En mode Alimentation, le courant de sortie maximal sera limité. Pour cette raison, n'exposez pas le chargeur de batterie à la lumière directe du soleil.

Raccordements électriques :

Le chargeur de batterie est équipé d'une prise EU pour le raccordement au réseau électrique 220-240V 50Hz.

Par défaut, le chargeur de batterie a un connecteur XLR à brancher à la batterie.

Vue avant du XLR :




Fiche 1 = plus (+) et fiche 2 = moins (-).


La fiche 3 est le signal d'inhibition pour empêcher les actions non sécurisées de l'appareil à charger.

Il est possible que votre fournisseur vous ait livré un différent type de connecteur. Dans ce cas, veuillez consulter le fournisseur pour obtenir davantage d'informations.

Fonctionnement :


Après avoir positionné ou fixé correctement le chargeur de batterie, branchez le chargeur de batterie au réseau électrique. La LED orange indiquée par  commencera à clignoter lentement. C'est le mode Pause indiquant qu'aucune batterie n'est branchée.

Branchez le câble de la batterie à la batterie ou à l'équipement auquel les batteries sont fixées. Après 3 secondes le chargeur de batterie a détecté si la batterie peut être chargée. Si c'est le cas, le processus de charge démarrera.



La LED orange indiquée par  s'allume. Quelques déclics peuvent également provenir de l'intérieur du chargeur de batterie. C'est normal.

Si la batterie a récemment été complètement chargée, il est possible que le processus de charge ne démarre pas. La LED orange continuera de clignoter lentement jusqu'à ce que la tension soit suffisamment baissée pour permettre le démarrage du processus de charge. Selon l'état de charge et la capacité de la batterie, le processus de charge prendra de 1 heure au minimum à 24 heures au maximum.

Fin du processus de charge :

Si le chargeur de batterie détecte que la batterie est pleine, la LED verte indiquée par  s'allume. La batterie peut être débranchée et utilisée. Cependant, si la batterie n'est pas directement utilisée, il est recommandé de laisser le chargeur branché. Le chargeur de batterie gardera la batterie dans des conditions optimales de charge grâce à une charge de maintenance périodique. Ici aussi des déclics peuvent provenir de l'intérieur du chargeur de batterie. C'est normal.

Aperçu des indications LED :

LED orange 	LED verte 	Description :
Éteinte	Éteinte	Le chargeur de batterie n'est pas branché au réseau.
Clignotement	Éteinte	1 : Le chargeur de batterie est branché au réseau et pas de batterie chargée. 2 : Le chargeur de batterie est branché au réseau et la batterie chargée est pleine.
Allumée	Éteinte	La batterie est chargée.
Éteinte	Allumée	La batterie est pleine
Clignotement	Clignotement	Un problème est survenu. Voir chapitre « Dépannage ».

Conseils d'utilisation :

- Évitez le déchargement profond des batteries. La durée de vie d'une batterie en sera significativement réduite. Chargez une batterie fortement déchargée aussi vite que possible.
- Laissez le chargeur de batterie terminer complètement le cycle de charge.
- Si la batterie n'est pas chargée pendant une période plus longue, par exemple durant l'hiver, branchez le chargeur de batterie au réseau tous les mois pour charger la batterie. L'auto-déchargement de la batterie et le courant de repos des utilisateurs branchés, videront lentement la batterie. Il est également possible de garder le chargeur de batterie branché à la batterie et au réseau durant cette période.
- Ne chargez pas les batteries en-dessous de 0°C. Déplacez la batterie dans un endroit plus chaud et démarrez la charge.
- Maintenez les ouvertures de ventilation propres et sans accumulation de poussière. En cas de besoin, retirez la poussière et nettoyez le boîtier du chargeur de batterie avec un chiffon légèrement humide.
- Malgré le fait que la consommation électrique du chargeur de batterie durant le mode Pause est très faible, il est recommandé de débrancher le chargeur de batterie du réseau s'il n'est pas utilisé pendant une période plus longue afin d'éviter des consommations d'énergies inutiles.

5. Dépannage

En cas de problème ou de suspicion de problème, le chargeur ne fonctionne pas comme d'habitude. Vérifiez tout d'abord quelles LED sont allumées. Si la LED orange et la LED verte clignotent rapidement (½ seconde allumée, ½ seconde éteinte suivi d'une seconde de pause), elles indiquent une erreur. Le nombre de clignotements entre les pauses indiquent le code d'erreur.

Puis, consultez les tableaux ci-dessous pour diagnostiquer le problème.

Tableau 1 : Diagnostic des défauts

Problème	Causes possibles	Solution
Aucune des LED n'est allumée.	Pas de tension du réseau.	Vérifiez la tension du réseau.
	Chargeur de batterie ou câble réseau cassés.	Consultez votre fournisseur.
Toutes les LED sont constamment allumées.	Chargeur de batterie cassé.	Consultez votre fournisseur.
Toutes les LED clignotent simultanément.	Problème détecté.	Comptez le nombre de clignotements entre les pauses et consultez le tableau 2.

Tableau 2 : Codes d'erreur

Code(s) d'erreur	Description	Causes possibles et solution(s)
1, 2, 3	Problème du chargeur de batterie interne.	Redémarrez le chargeur de batterie. Si l'erreur se répète, consultez votre fournisseur.
4	Température trop basse.	Déplacez-le dans un environnement plus chaud et redémarrez la charge.
5	Température trop élevée.	Laissez le chargeur se refroidir pendant 15 minutes et redémarrez la charge. Si le problème persiste, veuillez consulter votre fournisseur.
6	Trop d'ampères-heures chargés.	1 : Vous avez branché une batterie avec une capacité plus élevée que celle stipulée. 2 : Problème inconnu. Veuillez consulter votre fournisseur.
8	Augmentation insuffisance de la tension.	Batterie éventuellement défectueuse. Veuillez consulter votre fournisseur.

Si la cause de la panne n'a pas été supprimée, le chargeur de batterie peut-être redémarré en le débranchant brièvement du réseau

6. Caractéristiques

Caractéristiques / modèle <i>c-Go</i>	4A	6A	8A	10A	12A
Batteries compatibles	Plomb-acide (Gel/ AGM) 24V ou 2 x 12V				
Gamme de capacité de la batterie	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Tension du réseau	220-240V nominal (monophasé)				
Fréquence du réseau	50/60 Hz				
Gamme de tension de sortie	24V nominal				
Gamme de courant de sortie	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Puissance de sortie maximale *	120W	180W	240W	300W	360W
Efficacité	> 90 % à charge pleine et 230Vac				
Protections	Polarité, Tension de sortie, Température				
Dimensions	210 x 175 x 65mm				
Indication de l'état de charge	2 LED				
Utilisation	Utilisation intérieure seulement				
Gamme de température de fonctionnement *	0 – 40°C				
Température de stockage	-15 - +50°C				
Refroidissement	Passif	Passif	Passif	Actif (Ventilateur)	
Taux d'humidité maximal	95 % (sans condensation)				
Type de sécurité	II				
Règlements	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Normes	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* À des températures ambiantes élevées ou en cas de refroidissement insuffisant, la puissance de sortie peut être réduite.



EC Declaration of conformity

We: IVRA Electronics B.V.
Address: Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: 7th January 2019

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Batterilader

N

Bruksanvisning

Innholdsfortegnelse

1. Produktbeskrivelse	2
2. Sikkerhetsråd	3
3. Bruksanvisning	4
4. Bruk	4
5. Problemløsning	6
6. Spesifikasjoner	7

1. Produktbeskrivelse

c-Go 24V lader-serien er designet for full automatisk lading av 24V Gel og AGM-batterier. Laderen inneholder den nyeste, mest avanserte kraftomformeren og ladeprosessen styres av en mikrokontroller. Hvis sikkerhetsreglene i denne håndboken er overholdes og laderen brukes i henhold til denne håndboken vil man oppnå optimal og trygg lading batteriet.










Laderen består av:

1. Høykvalitets deksel i plast.
2. Batterikabel med XLR plugg for å koble batteri/eneht med integrert batteri til laderen.
3. Strømforsyningsledning.
4. To fargede LED-lys (Light Emitting Diodes) som indikerer operasjonsmodus.

Laderen er automatisert og trenger ikke kalibrering eller tilpassning.

Symboler:





	Les alle sikkerhetsrådene med omhu.
	Les brukermanualen før du nytter laderen.
	Kun for innendørsbruk
	Bruk ikke laderen i våte omgivelser eller i regn.
	Verken laderen eller batterier kan kastes sammen med vanlig avfall. Følg lokale regler for farlig avfall.
	Laderen er et Klasse II-apparat (dobbelisolert)
	Laderen er i samsvar med Europeiske CE-krav.

2. Sikkerhetsråd

- Laderen kan brukes av barn fra og med 8 år og personer med redusert funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilstrekkelig opplæring og forstår faremomentene ved bruk av elektronisk utstyr. Barn skal ikke leke med laderen. Renhold og vedlikehold av laderen må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Laderen kan ikke brukes i våte omgivelser (for eksempel utendørs), tilsøles eller oppbevares i vann.
- Bruk ikke laderen hvis ledningene er skadet, dekselet er åpent, eller hvis laderen er blitt skadet på en måte som eksponerer de interne komponentene.
- Hvis strømforsyningsledningen er ødelagt skal den byttes av produsenten, en autorisert forhandler eller en fagperson. Forsøk ikke å reparere laderen selv hvis den blir ødelagt .
- Sørg for at laderen står på et stødig underlag.
- Det er viktig å sørge for at laderen har 10cm klaring i alle retninger for at laderen ikke overoppheter.
- Laderen er egner for standard Europeiske 220-240V/50Hz strømnnett. Bruk av laderen i strømnnett med spenning utenfor de verdiene gitt over vil skade laderen. Vennligst kontakt forhandler hvis du skulle være i tvil.
- Lad kun spesifiserte batterier. Lad aldri ikke-oppladbare batterier.
- Lad kun batterier i ventilerte rom. Spesielt rundt batteriene. Små mengder eksplosiv gass kan utvikles i batterier under lading. Utilstrekkelig ventilasjon, i kombinasjon med gnister eller åpen ild, kan lede til farlige situasjoner.
- Koble ikke fra batteriet under ladning da dette reduserer risikoen for elektriske gnister. Koble alltid laderen fra veggstøpselet først eller vent til laderen har fullført ladesyklusen.
- Batterier kan frigi store mengder energi på veldig kort tid. Tråkk ikke på ledninger eller bruk skadet elektronisk utstyr, dette vil minke faren for kortslutninger.
- Kort ikke ned lengden på ladekabelen.

3. Bruksanvisning

Laderen er veldig enkel å bruke.

1. Koble laderen til en stikkontakt. Det oransje LED-lyset, markert med , vil blinke.
2. Boble laderen til batteriet du ønsker å lade. Når laderen merker at batteriet trenger lading vil det oransje LED-lyset, markert med , lyse kontinuerlig og lading har begynt.
3. Så lenge det oransje LED-Lyset, markert med , og det ikke er avgjørende at batteriet er i bruk, er det anbefalt å ikke avbryte ladeprosessen. Å avbryte ladeprosessen minker batteriets levetid.
4. Når batteriet er fulladet vil det grønne LED-lyset, markert med , lyse. Batteriet kan nå brukes. Det er anbefalt at man ikke kobler batteriet fra laderen før det skal brukes, selv når det er fulladet. Laderen vil holde batteriet ved optimal ladnenivå.
5. Laderen indikerer problemer ved at både det grønne og det oransje LED-lyset blinker hurtig. Vennligs se kapittelet om "Problemløsning".

4. Bruk

Posisjonering:

Laderen er ikke egnet til utendørsbruk.

Sørg for at laderen har stabilt underlag.

Sørg for at laderen har minst 10cm klaring i alle retninger da dette sørger for at den holder seg kjølig nok. Under lading kan laderen bli varm, dette er normal.

12A versjonen er utstyr med en innebygget vifte som skrur seg på automatisk for å holde temperaturen stabil. Uten tilstrakkelig nedkjøling eller i varme omgivelser kan laderen overopphete og redusere ladekvaliteten. Dette kan føre til at opplading tar lenger tid enn normalt. Unngå å utsette laderen for direkte sollys.

Elektrisk tilkobling:

Laderen er utstyrt med EU-plugg for å kobles til 220-240V/50Hz strømnett. Laderen er utstyr med en XLR-ledning for å koble til batterier.

XLR-kontakten:




Pin 1 er pluss- (+) og pin 2 er minus-polen (-).
Pin 3 sørger for at laderen ikke kobles til feil.

Det er mulig at din leverandør leverer laderen med en annen tilkobling.


Ta gjerne kontakt med leverandøren hvis dette er tilfelle.

Bruk:

Etter at laderen er posisjonert korrekt kan den kobles til en strømkilde (veggstøpsel o.l.). Det oransje LED-lyset, markert med , vil starte å blinke.

Dette er 'stand-by' posisjonen og indikerer at batteriet kan kobles til.

Koble til batteriet eller enheten batteriet er installert i. Det tar laderen kun tre (3) sekunder å avgjøre om batteriet er kompatibelt.

Ladeprosessen starter automatisk. Det oransje LED-lyset, markert med , vil lyse.


Laderen vil også lage klikkelyder, dette er helt normalt.

Hvis batteriet er nesten fulladet kan det i noen tilfeller være at laderen ikke aksepterer batteriet.

Det oransje LED-lyset vil forsette å blinke til ladenivået er lavt nok til at laderen kan starte.



Ladeprosessen tar fra 1 til 24 timer, avhenging av batteriets ladekapasitet og slitasjenivå.

Ved fulladning:

Når batteriet er fulladet vil det grønne LED-lyset, markert med , skrues på.

Batteriet kan nå kobles fra og brukes. Hvis batteriet ikke skal brukes øyeblikkelig er det anbefalt at man lar det lade helt frem til bruk. Laderen vil holde batteriet ved optimal ladenivå automatisk. Her kan det også forekomme klikkelyder fra laderen, dette er helt normalt.

LED-indikasjonsoversikt:

Oransje LED-lys 	Grønt LED-lys 	Forklaring:
Av	Av	Laderen er ikke tilkoblet en strømkilde.
Blinker	Av	1: Laderen er koblet til en strømkilde, men ikke tilkoblet et batteri. 2: Lader er ikke tilkoblet en strømkilde, men batteriet er fullt.
På	Av	Batteriet lades.
Av	På	Batteriet er fullt.
Blinker	Blinker	Et problem har oppstått. Se kapittel 5 "Problemløsning"

Brukstips:

Forebygg dyp utladning av batteriet. Batterilevetiden vil be betraktelig redusert.

Lad opp et dypt utladet batteri så for som mulig.

La laderen fullføre ladeprosessen før den kobles fra.

Hvis batteriet ikke er i bruk over en lengre periode, for eksempel gjennom vinteren, bør det lades månedlig for å opprettholde levetiden. Batterier vil sakte tappes for strøm over lengre tid.

Det er mulig å la batteriet være tilkoblet over lengre perioder for å unngå dette.

Lad aldri batterier ved temperaturer under 0°C. Flytt batteriet til et varmere sted før det lades opp.

Hold ventilasjonslukene åpne og frie for støv. Ved behov bør laderen rengjøres med en fuktig (ikke våt) klut. Laderen må alltid kobles fra før rengjøring.

Selv om laderen bruker lite strø når den er i 'stand-by' er det anbefalt å koble den fra hvis den ikke skal brukes over lengre perioder. Dette er for å unngå unødvendig energiforbruk.

5. Problemløsning

Hvis det skulle oppstå et problem, eller hvis laderen ikke virker som forventet, bør man konsultere LED-lysene.

En feil i laderen indikeres ved at både det oransje og det grønne LED-lyset blinker.

(½ sekund på, ½ sekund av, etterfulgt av et ett sekunds pause).

Antall blink mellom pausene indikerer forskjellige feil.

Tabell 1: Diagnostisering

Problem	Mulig årsak	Løsning
Ingen av LED-lysene lyser	Ingen strøm i stikkontakten.	Sjekk strømtilførslen.
	Lade- eller strømforsyningskabel er ødelagt.	Kontakt forhandler.
Begge LED-lys er på kontinuerlig	Laderen er ødelagt.	Kontakt forhandler.
Begge lysene blinker samtidig	Problem oppdaget.	Tell antall blink mellom pausene og se tabell 2.

Tabell 2: Feilmeldinger

Feilmelding(er)	Forklaring	Mulig årsak og løsning(er)
1, 2, 3	Internt problem i laderen.	Start laderen på nytt. Hvis feilen vedvarer ta kontakt med forhandler.
4	For lav temperatur.	Flytt laderen til et varmere rom og start på nytt.
5	Temperatur for høy	La laderen kjøle seg ned (minst 15 min) og prøv på nytt. Hvis feilen vedvarer ta kontakt med forhandler.
6	For mange amperetimer ladet.	1: Koble til et batteri med høyere kapasitet enn spesifisert. 2: Ukjent problem. Vennligst kontakt forhandler.
8	Spenningsøkning utilstrekkelig.	Muligens defekt batteri. Vennligst kontakt forhandler.

Hvis feilen har blitt opprettet kan man starte ladning igjen normalt.

6. Spesifikasjoner

c-Go spesifikasjoner / modell	4A	6A	8A	10A	12A
Støttede batterier	Lead Acid (Gel/ AGM) 24V eller 2 x 12V				
Batterikapasitetsrekkevidde	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Spenningsrekkevidde	220-240Vac nominal, (enfaset)				
Nettfrekvens	50/60 Hz				
Utgangsspenningsområde	24V nominal				
Utgangsstrømrekkevidde	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maks utgangseffekt*	120W	180W	240W	300W	360W
Effektivitet	> 90% ved fulladning og 230Vac				
Beskyttelse	Polaritet, Utgangsspenning, Temperatur				
Dimensjoner	210 x 175 x 65mm				
Ladestatusindikatorer	2 fargede LED-lys				
Bruksområde	Kun til innendørsbruk				
Temperaturrekkevidde ved bruk*	0 – 40°C				
Temperaturrekkevidde ved oppbevaring	-15 - +50°C				
Nedkjøling	Passiv	Passiv	Passiv	Aktiv (Vifte)	Aktiv (Vifte)
Maks luftfuktighet	95% (ikkekondenserende)				
Sikkerhetsklasse	II				
Godkjenninger	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standarder	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Utgangsstrømmen kan reduseres i varme omgivelser eller hvis laderen ikke er tilstrekkelig nedkjølt.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands**

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:

(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Batteriladdare

S

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

1. Produktbeskrivning	2
2. Säkerhetsföreskrifter	3
3. Snabbstart	4
4. Användning.....	4
5. Felsökning.....	6
6. Specifikationer.....	7

1. Produktbeskrivning

Batteriladdarna på 24 V i c-Go-serien är utformade för fullständigt automatisk laddning av Gel- och AGM-batterier på 24 V. Laddaren är utrustad med en toppmodern frekvensomvandlare och hela laddningsprocessen regleras av en mikrokontroller. Optimal och säker batteriladdning kan endast erhållas under förutsättning att laddaren används i enlighet med bruksanvisningen och att alla säkerhetsföreskrifter följs.










Laddaren består av:

1. Ett plasthölje av hög kvalitet.
2. En batterikabel med XLR-kontakt för att anslutning till ett batteri eller någon enhet där batteriet finns inbyggt.
3. En nätsladd som ansluts till elnätet.
4. Två färgade LED-lampor (lysdioder) som indikerar olika driftlägen.

Laddaren fungerar helt automatiskt och behöver inte justeras på något sätt.

Symboler:

	Läs noga igenom säkerhetsföreskrifterna.
	Läs igenom bruksanvisningen innan du använder batteriladdaren.
	Endast avsedd för inomhusbruk.
	Batteriladdaren får inte användas i fuktiga miljöer eller i regn.
	Batteriladdaren och batterierna får inte slängas i hushållsavfallet. Sopsortera enligt lokala föreskrifter.
	Batteriladdaren är en klass II-enhet (med dubbel isolering).
	Batteriladdaren är CE-märkt och uppfyller kraven från det europeiska regelverket.





2. Säkerhetsföreskrifter

- Den här apparaten får endast användas av barn över 8 år och vuxna med fysiska begränsningar, funktionsnedsättningar eller förståndshandikapp eller bristande erfarenhet och grundkunskap under förutsättning att användningen övervakas av någon annan vuxen eller att de mottagit anvisningar för hur apparaten ska användas på ett säker sätt och är medvetna om eventuella risker. Apparaten är ingen leksak. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan en vuxens överinseende.
- Apparaten får inte användas i fuktiga miljöer (t.ex. utomhus), utsättas för vätskespill över höljet eller nedsänkas i vatten.
- Laddaren ska aldrig användas om det finns skador på kablagen, om höljet har spruckit eller om laddaren har fått skador som blottlagt de interna komponenterna.
- Om nätsladden får skador måste den bytas av tillverkaren, servicerepresentant eller annan kvalificerad tekniker som kan utföra arbetet med säkra metoder. Du får aldrig försöka reparera en trasig laddare på egen hand.
- Se till så att laddaren står på plant underlag.
- Ha alltid ett fritt utrymme om 10 cm runt laddaren så att den värme som alstras under laddningen kan utstrålas utan risk.
- Batteriladdaren är avsedd för den europeiska elnätstandarden (220–240 V/50 Hz). Om du försöker använda laddaren i länder med annan nätspänning kan laddaren skadas eller utgöra en risk. Kontakta leverantören om du känner dig tveksam.
- Ladda endast batterier av rekommenderad typ. Försök inte ladda upp batterier som inte är laddningsbara.
- Sörj för god ventilation innan du börjar ladda batterier. Detta är särskilt viktigt kring batterierna. Under laddningen kan batterierna nämligen alstra små mängder explosiv gas. Dålig ventilation i kombination med öppen låga eller gnistbildning kan leda till farliga situationer.
- Ta inte ut batteriet ur laddaren under pågående laddning. Minska risken för gnistbildning genom att först koppla bort laddaren från elnätet. Alternativt kan du vänta tills laddaren har slutfört laddningscykeln.

- Batterier kan tillhandahålla en stor mängd energi under en begränsad tid. Undvik kortslutningar – undvik att trampa på sladdarna eller på annat sätt skada sladdar och kontakter genom ovarsam behandling.
- Förkorta aldrig laddarkabeln.

3. Snabbstart

Batteriladdaren är mycket enkel att använda.

1. Anslut batteriladdaren till elnätet. Den orange LED-lampan med symbolen  börjar då att blinka.
2. Anslut batterikabeln till det batteri som ska laddas upp. Om batteriladdaren fastställer att batteriet behöver laddas lyser den orange LED-lampan med symbolen  med fast sken. Därefter påbörjas laddningen.
3. Laddningen pågår så länge som den orange LED-lampan med symbolen  lyser. Vi avråder från att avbryta laddningscykeln om du inte måste använda batteriet akut. Batteriets livlängd förkortas om du upprepade gånger avbryter laddningen.
4. När batteriet är fulladdat tänds den gröna LED-lampan med symbolen . Batteriet är nu redo att användas. Om du inte ska använda batteriet på en gång rekommenderar vi att du lämnar batteriladdaren påslagen. Batteriladdaren stödladdar batteriet så att det bibehåller full laddning.
5. Om ett fel uppstår indikeras detta genom att orange och grön LED-lampa blinkar samtidigt. Mer information finns i kapitlet "Felsökning".

4. Användning

Placering:

Batteriladdaren är inte avsedd för utomhusbruk.

Placera laddaren på en plan och stabil yta.

Ha alltid ett fritt utrymme om 10 cm runt laddaren så att den får kylning. Under laddningen kan själva höljet bli varmt. Detta är helt normalt.

Modellen med 12 A är utrustad med en inbyggd fläkt som startar automatiskt när temperaturen stiger inuti batteriladdaren. Otillräcklig kylning och/eller alltför höga omgivningstemperaturer leder till sämre kapacitet, vilket även gör att den totala laddningstiden ökar. Av denna anledning bör du inte placera batteriladdaren i direkt solljus.

Nätanslutning:

Batteriladdaren är utrustad med EU-kontakt för anslutning till det europeiska elnätet (220–240 V/50 Hz). Som standard används en XLR-kontakt för anslutning till själva batteriet.

XLR-kontakten framifrån:





Stift 1 är plus (+) och stift 2 är minus (-).


Stift 3 är en jordledare som isolerar signalen till enheten som laddas.

Det kan hända att din leverantör har skickat med en annan typ av kontakt. Om så är fallet kontaktar du leverantören för mer information.



Användning:

När du har placerat eller monterat batteriladdaren på korrekt sätt kan du ansluta laddaren till elnätet. När du gjort detta börjar den orange LED-lampan med symbolen  att sakta blinka. Laddaren befinner sig i standby-läge och indikerar att inget batteri finns anslutet. Anslut batterikabeln till batteriet eller enheten där batteriet är inbyggt. Det tar 3 sekunder för batteriladdaren att fastställa om batteriet behöver laddas eller ej. Om det behöver laddas påbörjas laddningscykeln. Den orange LED-lampan med symbolen  tänds. Du kan även höra klickande ljud från batteriladdarens inre. Detta är helt normalt. Om batteriet har blivit fulladdat alldeles nyligen kan det hända att laddningen inte påbörjas. Den orange LED-lampan börjar sakta blinka tills spänningen har sjunkit till en nivå där laddning kan påbörjas. Beroende på hur mycket laddning som finns i batteriet kan en laddning ta allt mellan 1 och 24 timmar.

När laddningen har slutförts:

Om batteriladdaren fastställer att batteriet är fulladdat tänds den gröna LED-lampan med symbolen . Batteriet kan då tas ut ur laddaren och användas. Om du inte ska använda batteriet på en gång rekommenderar vi att du lämnar batteriladdare påslagen. Batteriladdaren stödladdar batteriet så att det bibehåller full laddning. Du kan höra klickande ljud från batteriladdarens inre även här. Detta är helt normalt.

Översikt över LED-lamporna:

Orange LED 	Grön LED 	Beskrivning:
Av	Av	Batteriladdaren är inte ansluten till elnätet.
Blinkar	Av	1: Batteriladdaren är ansluten till elnätet, inget batteri är anslutet. 2: Batteriladdaren är ansluten till elnätet, det anslutna batteriet är fulladdat.
På	Av	Batteriet laddas.
Av	På	Batteriet är fulladdat.
Blinkar	Blinkar	Ett fel har uppstått. Se kapitlet "Felsökning".

Tips:

Undvik att batteriet laddar ur fullständigt. Detta förkortar batteriets livslängd betydligt. Om batteriet har laddat ur fullständigt måste du ladda upp det så snart som möjligt.

Låt batteriladdaren slutföra laddningscykeln.

Om batteriet inte behöver användas och laddas på ett tag, t.ex. under vintern, bör du ansluta batteriladdaren en gång i månaden och stödladda batteriet. Annars finns det risk för att batteriet långsamt laddar ur av sig självt.

Du kan även lämna batteriet anslutet till laddaren och ha laddaren ansluten till elnätet under en längre period.

Ladda inte upp batterier om temperaturen ligger under 0 °C. Flytta batteriladdaren till ett varmare ställe innan du påbörjar laddningen.

Ventilationshålen måste alltid hållas rena från dammansamlingar och tillåta fri luftpassage. Blås bort dammet och rengör höljet med en lätt fuktad trasa vid behov.

Även om batteriladdarens energiförbrukning är mycket låg i standby-läge rekommenderar vi att du drar ut kontakten ur vägguttaget om laddaren inte ska användas på ett tag. Gör detta för att spara energi.

5. Felsökning

Om du får problem eller om du misstänker att det är fel på laddaren bör du först kontrollera om LED-lamporna lyser.

Om den orange och den gröna LED-lampan blinkar samtidigt har ett fel uppstått. (½ sekund på, ½ sekund av, följt av en paus på 1 sekund.)

Antalet blinkningar mellan pauserna är en indikation på felkoden.

Använd tabellerna nedan för att försöka hitta felet.

Tabell 1: Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Lösning
Inga LED-lampor lyser	Ingen nätström.	Kontrollera nätströmmen.
	Trasig batteriladdare eller nätsladd.	Kontakta leverantören.
Alla LED-lampor lyser med fast sken	Trasig batteriladdare.	Kontakta leverantören.
Alla LED-lampor blinkar samtidigt	Ett fel har uppstått.	Räkna antalet blinkningar mellan pauserna och läs mer i tabell 2.

Tabell 2: Felkoder

Felkod(er)	Beskrivning	Möjliga orsaker och lösningar
1, 2, 3	Internt fel på batteriladdaren.	Starta om batteriladdaren. Kontakta leverantören om felet kvarstår.
4	För låg temperatur.	Flytta laddaren till en varmare miljö och börja om.
5	För hög temperatur.	Låt laddaren svalna i 15 minuter och börja om. Kontakta leverantören om felet kvarstår.
6	För många amperetimmar (Ah) förbrukas vid laddning.	1: Ett batteri med högre kapacitet än tillåtet har anslutits. 2: Okänt fel. Kontakta leverantören.
8	Spänningen stiger inte som väntat.	Det kan vara fel på batteriet. Kontakta leverantören.

När orsaken till felet har åtgärdats kan du försöka starta om batteriladdaren genom att dra ut kontakten ur vägguttaget och sätta i den igen.

6. Specifikationer

Specifikationer/modell för c-Go	4A	6A	8A	10A	12A
Kompatibla batterier	Blyackumulator (Gel/AGM) 24 V eller 2 x 12 V				
Batterikapacitet	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Nätanslutning, spänning	220–240 V AC nominellt (enfas)				
Nätanslutning, frekvens	50/60 Hz				
Utspänning, intervall	24 V nominellt				
Utström, intervall	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maximal uteffekt*	120W	180W	240W	300W	360W
Effektivitet	> 90 % vid full belastning och 230 V AC				
Skydd	Polaritet, utspänning, temperatur				
Mått	210 x 175 x 65 mm				
Laddningsindikatorer	2 LED-lampor				
Användningsmiljö	Endast avsedd för inomhusbruk				
Drifttemperatur, intervall*	0–40 °C				
Lagringstemperatur	-15 till +50 °C				
Kylning	Passiv	Passiv	Passiv	Aktiv (fläkt)	Aktiv (fläkt)
Maximal luftfuktighet	95 % (icke-kondenserande)				
Säkerhetsklassning	Klass II				
Märkning	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standardefterlevnad	EN60335-2-29, EN12184, ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Vid förhöjd omgivningstemperatur eller om kylningen är otillräcklig kan det hända att utströmmen sjunker.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands**

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:

(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Cargador de baterías

E

Manual de uso

Índice

1. Descripción del producto	2
2. Consejos de seguridad.....	3
3. Guía rápida	4
4. Funcionamiento.....	4
5. Solución de problemas	7
6. Características	8

1. Descripción del producto

La serie de cargadores **c-Go** 24V ha sido diseñada para cargar de forma automática y completa baterías en Gel y AGM de 24V. Este cargador contiene la última versión en convertidor de potencia y el proceso de carga está controlado por un microcontrolador. Se garantiza una carga óptima y segura de la batería, siempre que se sigan los consejos de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.










El cargador contiene:

1. Una carcasa de plástico de alta calidad.
2. Un cable de batería con un conector XLR para conectarlo a una batería o a una red en donde la batería esté integrada.
3. Un cable de alimentación para conectarlo a la red eléctrica.
4. Dos LED (Diodos electroluminiscentes) de colores que indican el modo de funcionamiento.

El cargador funciona automáticamente y no se necesita ningún otro ajuste.

Símbolos:

	Lea los consejos de seguridad detenidamente.
	Lea el manual de instrucciones antes de usar el cargador de baterías.
	Uso exclusivo en interiores.
	No usar el cargador de baterías en un ambiente húmedo o bajo lluvia.
	El cargador de baterías y las pilas no deben ponerse con el resto de la basura doméstica. Deshágase de ellas debidamente de acuerdo con la normativa local.
	El cargador de baterías es un dispositivo de tipo II (aislamiento doble).
	El cargador de baterías cumple con la normativa europea CE.





2. Consejos de seguridad

- Este dispositivo puede ser usado por menores de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales mentales o con falta de experiencia o conocimiento siempre que hayan sido formadas o supervisadas respecto de un uso seguro del dispositivo y entienden los peligros que implica. Los menores no deberán jugar con el dispositivo. Un menor no podrá realizar el mantenimiento y la limpieza que debe hacer el usuario si no es con supervisión.
- Nunca deberá usar el cargador en un ambiente húmedo (por ejemplo, en exteriores), verter líquidos sobre la carcasa o sumergirlo en agua.
- No use el cargador si los cables presentan daños, si la carcasa está abierta o el cargador está dañado de tal forma que se puede acceder a las partes internas.
- Si el cable de suministro presenta daños, deberá ser sustituido por el fabricante, un técnico o personas con una cualificación similar a fin de evitar todo peligro. Si el cargador falla, no intente repararlo.
- Asegúrese de que el cargador está en una posición estable.
- Mantenga una zona libre de 10cm alrededor del cargador para asegurarse de que el calor generado durante el funcionamiento pueda disiparse.
- El cargador se adapta a la norma europea de 220-240V/50Hz de la red eléctrica. Hacer que funcione en lugares con diferente voltaje dañará el cargador o lo hará inseguro. Consulte a su distribuidor en caso de duda.
- Cargue solamente las baterías especificadas. No cargue baterías no recargables.
- Cargue las baterías solo si hay una ventilación adecuada, especialmente en torno a las baterías. Durante la carga, se puede generar una pequeña cantidad de gases explosivos en las baterías. Una ventilación inadecuada en combinación con fuego o chispas puede provocar situaciones peligrosas.
- No desconecte la batería mientras se está cargando. Para disminuir el riesgo de chispas, primero desconecte el cargador del enchufe o espere a que el cargador haya completado el ciclo de carga.

- Las baterías pueden proporcionar mucha energía en un corto periodo de tiempo. Evite los cortocircuitos de todas las maneras, por ejemplo, no camine sobre los cables o dañe los cables o conector con un uso inapropiado.
- No corte la longitud del cable de carga.

3. Guía rápida

El cargador de baterías es muy fácil de utilizar.

1. Conecte el cargador de baterías al enchufe. El LED naranja indicado con  parpadeará.
2. Conecte el cable de la batería a la batería que será cargada. Mientras el cargador de baterías detecta si la batería debe ser cargada, el LED naranja indicado con  se mantendrá encendido y comenzará la carga.
3. Siempre que el LED naranja indicado con  esté encendido y no sea necesario usar la batería, se recomienda no interrumpir el proceso de carga. Las cargas interrumpidas acortarán la vida de las baterías.
4. Cuando la batería está llena, el LED verde indicado con  se encenderá. La batería está lista para usarse. No obstante, si la batería no se usa al momento, se recomienda dejarla cargando en el cargador. El cargador de baterías la mantendrá en condiciones de carga óptimas.
5. Si ocurre un problema, el cargador lo indicará rápidamente mediante el parpadeo simultáneo de los LED naranja y verde. Consulte el apartado “Solución de problemas”.

4. Funcionamiento

Posición:

El cargador de baterías no está diseñado para uso en exteriores.

Ponga el cargador en una posición estable.

Mantenga al menos un área de 10cm en torno a la carcasa para asegurar un enfriamiento del cargador de baterías adecuado. Durante la carga, la carcasa podría calentarse, lo cual es normal.

La versión 12A viene equipada con un ventilador incorporado que funcionará automáticamente cuando aumente la temperatura interna del cargador de baterías. Sin un enfriamiento suficiente o con temperaturas ambiente demasiado elevadas la potencia de salida se verá reducida y el tiempo que se necesita para el proceso de carga completa podría aumentar. Por ello, no exponga el cargador directamente a la luz solar.

Conexión eléctrica:

El cargador de baterías viene equipado con un enchufe EU para conectarlo a la red eléctrica 220-240V/50Hz. Por defecto, el cargador de batería tiene un conector XLR para conectar la batería.

Vista frontal del XLR:




El agujero 1 es la carga positiva (+) y el agujero 2 es la carga negativa (-).

El agujero 3 es la señal de inhibición que impide acciones no seguras del dispositivo que se pretende cargar.


Es posible que su proveedor le haya facilitado un tipo de conexión diferente. En este caso, consulte a su proveedor para más información.

Funcionamiento:

Tras haber colocado o fijado el cargador de baterías de forma correcta, conéctelo a la red eléctrica. El LED naranja indicado con  comenzará a parpadear lentamente.

Esta es la posición de Pausa que indica que no se ha conectado ninguna batería.

Conecte el cable de la batería a la batería o el dispositivo en donde están montadas las baterías. Tras 3 segundos, el cargador de baterías habrá detectado si la batería puede ser cargada.


En este caso, comenzará el proceso de carga. El LED naranja indicado con  se encenderá. También se pueden oír algunos sonidos desde dentro del cargador de baterías. Esto es normal.

Si la batería se ha cargado de forma completa recientemente, es posible que la carga no comience.



El LED naranja seguirá parpadearo lentamente hasta que el voltaje haya descendido lo suficiente para habilitar la carga.

Según el estado de la carga y la capacidad de la batería, el proceso de carga se extenderá un mínimo de 1 hora y un máximo de 24.

Fin del proceso de carga:

Cuando el cargador de baterías detecte que la batería está llena, el LED verde indicado con  se encenderá. La batería se puede desconectar y usar. No obstante, si la batería no va a ser usada directamente, se recomienda dejar el cargador conectado. El cargador de baterías mantendrá la batería en condiciones de carga óptimas al aplicar cargas de mantenimiento de forma periódica. También en este caso se pueden oír algunos sonidos desde dentro del cargador de batería, lo cual es normal.

Resumen de las indicaciones de los LED:

LED naranja 	LED verde 	Descripción:
Apagado	Apagado	El cargador de baterías no está conectado a la red.
Parpadeante	Apagado	1: El cargador de baterías está conectado a la red pero no hay ninguna batería conectada. 2: El cargador de baterías está conectado a la red y la batería conectada está completa.
Encendido	Apagado	La batería está en proceso de carga.
Apagado	Encendido	La batería está cargada.
Parpadeante	Parpadeante	Hay un problema. Véase el apartado "Solución de problemas"

Consejos para el usuario:

Evite una descarga profunda de las baterías. La vida de las baterías podría verse reducida de forma significativa. Cargue las baterías con una descarga muy acusada lo más pronto posible.

Deje que el cargador de baterías termine el ciclo de carga de forma completa.

Si la batería no se ha cargado durante un largo periodo de tiempo, por ejemplo, durante el invierno, conecte el cargador de baterías todos los meses para cargar la batería. La autodescarga y la corriente de reposo de los usuarios conectados vaciarán la batería lentamente. También es posible mantener el cargador de baterías conectado a la batería y a la red durante este periodo.

No cargue baterías con una temperatura bajo 0°C. Lleve la batería a un lugar más calido y comience la carga.

Mantenga las aperturas de ventilación limpias y sin polvo acumulado. Quite el polvo y limpie la carcasa del cargador de baterías con un trapo ligeramente húmedo en caso de que sea necesario.

Pese al hecho de que el consumo de energía del cargador de baterías durante el modo de reposo es muy bajo, se recomienda desenchufar el cargador de baterías de la red si no se va a usar durante un periodo largo de tiempo. Esto evitará un consumo de energía innecesario.

5. Solución de problemas

En caso de que haya un problema o que se sospeche que el cargador no funciona como debería, compruebe, en primer lugar, qué luces LED están encendidas.

Si los LED naranja y verde parpadeen simultáneamente, indican un error.

($\frac{1}{2}$ segundo encendida, $\frac{1}{2}$ segundo apagada seguido de una pausa de un segundo).

El número de parpadeos entre las pausas indica el código de error.

Consulte las siguientes tablas para diagnosticar el problema.

Tabla 1: Diagnóstico de fallos

Problema	Causa posible	Solución
Ningún LED está encendido	Sin voltios suficientes en la red.	Compruebe los voltios de la red.
	El cargador de baterías o el cable de red están rotos.	Consulte a su proveedor.
Todos los LED están encendidos ininterrumpidamente	El cargador de baterías está roto.	Consulte a su proveedor.
Todos los LED parpadean simultáneamente	Se ha detectado un problema.	Count the number of flashes between the pauses and consult table 2

Tabla 2: Códigos de errores

Código(s) de error	Descripción	Causas posibles y solución(es)
1, 2, 3	Problema interno con el cargador de baterías.	Vuelva a encender el cargador de baterías. Si el problema persiste, consulte a su proveedor.
4	Temperatura demasiado baja.	Trasládelo a un ambiente más cálido y vuelva a comenzar la carga.
5	Temperatura demasiado alta.	Deje enfriar el cargador durante 15 minutos y vuelva a comenzar la carga. Si el problema persiste, consulte a su proveedor.
6	Demasiados amperios hora cargados.	1: Ha conectado una batería con una capacidad superior a la indicada. 2: Problema desconocido. Consulte a su proveedor.
8	Aumento de voltaje insuficiente.	Batería posiblemente defectuosa. Consulte a su proveedor.

Si desaparece la causa del fallo, el cargador de baterías puede volver a activarse desconectándolo y conéctandolo de la red.

6. Características

Características / modelo <i>c-Go</i>	4A	6A	8A	10A	12A
Baterías permitidas	Lead Acid (Gel / AGM) 24V or 2 x 12V				
Ratio de capacidad de las baterías	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Voltaje de red	220-240Vac nominal, (monofásico)				
Frecuencia de red	50/60 Hz				
Ratio de voltaje de salida	24V nominal				
Ratio de corriente de salida	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Potencia de salida máxima	120W	180W	240W	300W	360W
Eficacia	> 90% a carga complete y 230Vac				
Protección	Polaridad , Voltios de salida , Temperatura				
Dimensiones	210 x 175 x 65mm				
Indicación del estado de carga	2 LED				
Uso	Uso exclusive en interiores				
Ratio de temperaturas para funcionamiento *	0 – 40°C				
Ratio de temperaturas para almacenamiento	-15 - +50°C				
Enfriamiento	Pasivo	Pasivo	Pasivo	Activo Ventilador	Activo Ventilador
Humedad máxima	95% (sin condensación)				
Tipo de seguridad	II				
Regulación	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Normativas	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* A temperaturas ambiente elevadas o sin un enfriamiento suficiente, la corriente de salida puede verse reducida.



EC Declaration of conformity

We: IVRA Electronics B.V.
Address: Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: 7th January 2019

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Akkulaturi

FIN

Käyttöopas

Sisällysluettelo

1. Tuotteen kuvaus.....	2
2. Turvallisuusohjeet	3
3. Pika-aloitusopas.....	4
4. Operaatio.....	4
5. Vianetsintä.....	6
6. Tekniset tiedot.....	7

1. Tuotteen kuvaus

De c-Go 24V on suunniteltu 24V Geeli ja AGM akkujen automaattiseen lataamiseen. Laturi sisältää viimeisimmän huippuluokan muuntajan ja latausta ohajtaan mikrokontrollerin avulla. Mikäli noudatat tässä käyttöoppaassa annettuja varotoimia, tämän laturin käyttö on optimaalista ja sen akun lataaminen on taattu.










Laturi koostuu seuraavista osista:

1. Korkealuokkaisesta muovikotelosta.
2. Latauskaapeli XLR-liittimellä jota käytetään liittämään akku sekä eri tavat joilla on akku integroitu.
3. Verkkokaapeli kytkemistä varten.
4. Kaksiväriset LED-valot jotka ilmaisevat toimintatilan.

Laturi toimii automaattisesti, eikä sitä tarvitse säätää.

Symbolit:





	Lue turvallisuusohjeet huolellisesti.
	Lue tämä käyttöopas ennen kuin käytät akkulaturia.
	Vain sisäkäyttöön
	Älä käytä laturia kosteassa ympäristössä tai sateessa.
	Akkulaturia ja paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.
	Akkulaturi on luokan II laite (kaksoiseristetty)
	Akkulaturi täyttää eurooppalaiset CE-vaatimukset.

2. Turvallisuusohjeet

- Tätä laitetta voivat käyttää lapset jotka ovat yli 8-vuotiaita ja henkilöt joilla on rajoittuneet kyvyt tai taidot, mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeistus koskien laitteen turvallista käyttöä, sekä kerrottu laitteen vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja huoltoa ei saa teettää lapsilla ilman valvontaa.
- Älä käytä laturia kosteassa ympäristössä (esimerkiksi ulkona), nesteympäristössä tai upottaa sitä veteen.
- Älä käytä laturia jos kaapelit ovat vaurioituneet, kotelo on auki tai laturi on vaurioitunut siten, että sisäisiin osiin pääsee käsiksi.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava laitevalmistajalla, sen toimittajalla tai koulutetulla huoltohenkilöllä. Jos laturi on viallinen, älä yritä korjata sitä.
- Varmista, että laturi on asetettu vakaalla pinnalle.
- Pidä 10 cm tila laturin ympärillä jotta käytön aikana syntyvä lämpö voi haihtua.
- Akkulaturi soveltuu Euroopan standardin mukaiseen 220-240 V/50 Hz verkkojännitteeseen.
Laturin käyttö paikoissa, joissa on erilaisia verkkojännitteitä, voi vaurioittaa laturia tai tehdä turvattoman. Ota yhteys jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.
- Lataa ainoastaan määritettyjä paristoja. Älä lataa paristoja jotka eivät ole ladattavia.
- Lataa akkuja vain, jos ilmastointi on riittävä. Varsinkin akkujen läheisyydessä. Ladattaessa pieni määrä räjähtäviä kaasuja voi muodustua akuista. Riittämätön ilmanvaihto avotulen tai kipinöiden läheisyydessä voi johtaa vaaratilanteisiin.
- Älä irrota akkua latauksen aikana. Kipinäriskin vähentämiseksi. Irrota laturi ensin pistorasiasta. Tai odota, kunnes lataus on valmis.
- Akut voivat tuottaa paljon energiaa hyvin lyhyessä ajassa. Estä oikosulut kaikin tavoin. Esimerkiksi kävelemällä kaapeleiden päällä tai liittämällä ne virheellisesti.
- Älä lyhennä latauskaapelia.

3. Pika-aloitusopas

Akkulaturi on erittäin helppokäyttöinen.

1. Kytke laturi pistorasiaan. Oranssi LED , merkillä  alkaa vilkkumaan.
2. Liitä pariston kaapeli akkuun ladataksesi. Kun akkulaturi päättää, että akku on ladattava, oranssi merkkivalo  syttyy palamaan, tarkoittaen latauksen aloittamista.
3. Niin kauan kuin oranssi LED  on päällä, eikä akkua tarvita, on suositeltavaa ettet keskeytä latausta. Keskeytetty lataus vähentää akun käyttöikää.
4. Kun akku on täynnä, laturin vihreä merkkivalo  syttyy päälle. Akkua voidaan käyttää nyt. Kuitenkin, jos akku ei käytetä heti, on suositeltavaa jättää akkulaturi liitettäväksi. Akun laturi voi optimoida akun latauskapasiteettia.
5. Jos pääjännitteensyötössä ilmenee häiriö, laturin merkkivalo osoittaa tämän nopeasti vilkkuvalla oranssilla ja vihreällä merkkivalolla samanaikaisesti. Lisätietoja on luvussa "Vianetsintä".

4. Operaatio

Sijoittelu:

Akkulaturi ei sovellu ulkokäyttöön.

Aseta laturi tasaiselle alustalle.

Pidä laturin alue vapaana ainakin 10 cm verran, jotta se voi jäähtyä. Latauksen aikana laturi voi tulla kädenlämpöiseksi. Tämä on normaalia.

12A mallissa on sisäänrakennettu anturitunnistin automaattiselle tuulettimelle, kun sisäinen lämpötila nousee. Mikäli jäähdytysteho on riittämätön tai ympäristön lämpötila on liian korkea, laturin lähtötehoa alennetaan. Aika, joka tarvitaan akunlataus prosessiin, saattaa kasvaa. Tästä syystä älä altista akkulaturia suoraan auringonpaisteeseen.

Sähköliitännät:

Akkulaturi on varustettu EU-pistokkeella liitettäväksi 220-240 V/50 Hz verkkojännitteeseen. Oletusarvoisesti akkulaturissa on XLR-liitäntä akkuun.

XLR edestä:



Napa 1 on plus (+) ja napa 2 on miinus (-).

Napaa 3 käytetään estämään vahingollisia toimenpiteitä latauksen aikana.

On mahdollista, että toimittaja toimittaa erilaisen liitäntätyyppin.

Tässä tapauksessa myyjä antaa lisätietoja asiasta.


Käyttö:

Kun akkulaturi on paikallaan tai asennettu oikein, kytke akkulaturi verkkojännitteeseen.

Oranssi LED  alkaa vilkkumaan hitaasti.

Tämä on valmiusasento joka osoittaa, että akku on kytketty.

Kytke akkukaapeli akkuun tai laitteeseen, johon akut on kiinnitetty. 3 sekunnin jälkeen akkulaturi havaitsee, jos akku voidaan ladata.


Jos kyllä, lataus käynnistyy automaattisesti. Oranssi LED  jää päälle. Saatat kuulla myös nakshtelevia ääniä akkulaturin sisältä. Tämä on normaalia.

Jos akku on ladattu täyteen aivan äskettäin, on mahdollista että lataus ei käynnisty.

Oranssi merkkivalo vilkkuu jatkuvasti hitaasti, kunnes jännite on laskenut riittävästi, jotta lataus voidaan aloittaa.



Riippuen siitä, mikä akun tila ja kapasiteetti on, lataaminen kestää vähintään 1 tunnin ja enintään 24 tuntia.

Latauksen päättyminen:

Jos akkulaturi havaitsee että akku on ladattu, vihreä LED  jää päälle.

Akku voidaan irrottaa ja käyttää. Kuitenkin, jos akku ei käytetä heti, on suositeltavaa jättää akkulaturi liitettäväksi. Akun laturi voi optimoida akun kapasiteetin optimaalista kuntoa soveltamalla ylläpitävää latausta säännöllisesti. Saatat kuulla myös nakshtelevia ääniä akkulaturin sisältä. Tämä on normaalia.

Merkkivalon yleiskuvaus:

Oranssi LED 	Vihreä LED 	Kuvaus
Pois päältä	Pois päältä	Akkulaturi ei ole liitetty verkkovirtaan.
Vilkkuva	Pois päältä	1: Akkulaturi liitettynä verkkovirtaan ja akku ei ole kytkettynä. 2: Akkulaturi liitettynä verkkovirtaan ja liitetty akku on täynnä.
Päälle	Pois päältä	Akku latautuu.
Pois päältä	Päälle	Akku on täynnä.
Vilkkuva	Vilkkuva	Ongelma ilmeni. Katso kohta "vianetsintä".

Vinkit käyttäjälle:

Estä akun purkautuminen. Akun käyttöikä lyhenee huomattavasti.

Lataa tyhjentynyt akku niin pian kuin mahdollista.

Anna akkulaturi käydä lataus kokonaan loppuun.

Jos akkua ei ole ladattu pitkään aikaan, kuten talvella, liitä akkulaturi kuukausittain akkuun latausta varten. Akun purkautuminen ja lepovirta kuluttaa akun varauksen hitaasti.

On myös mahdollista pitää akkulaturi kytketty akkuun ja verkkovirtaan tänä aikana.

Älä lataa akkuja alle 0°C. Siirrä akku lämmimpään paikkaan ja aloita lataus.

Pidä tuuletus puhtaina, vapaana pölystä. Puhalla pöly pois ja puhdista akkulaturi hieman kostutetulla liinalla tarvittaessa.

Huolimatta siitä että akkulaturin virrankulutus on valmiustilassa on hyvin alhainen, on suositeltavaa että irrotat akkulaturin päävirrasta, mikäli et aio käyttää sitä pitkään aikaan. Tämän tarkoituksena on estää tarpeeton virrankulutus.

5. Vianetsintä

Jos epäilet vikaa tai epäilet että laturi ei toimi odotetusti, tarkista ensin ovatko merkkivalot päällä.

Mikäli oranssi ja vihreä merkkivalo vilkkuvat samanaikaisesti, tämä tarkoittaa virhettä. (½ sekuntia päällä, ½ sekuntia poissa ja tämän jälkeen 1 sekunnin tauko).

Välähdysten määrä taukojen välillä kertoo virhekoodista.

Käytä seuraavaa taulukkoa vianmäärittystä varten.

Taulukko 1: Vianetsintä

Ongelma	Mahdollisia syitä	Ratkaisu
Yksikään merkkivalo ei ole päällä	Ei verkkojännitettä.	Tarkista verkkojännite.
	Akkulaturin johto tai verkkojohto rikki.	Kysy lisäohjeita jälleenmyyjältä.
Kaikki merkkivalot palavat jatkuvasti	Akkulaturi rikki.	Kysy lisäohjeita jälleenmyyjältä.
Kaikki merkkivalot vilkkuvat samanaikaisesti	Häiriö havaittu.	Laske, kuinka monta taukoa vilkkumisten välillä on ja katso taulukko 2

Taulukko 2: Virhekoodit

Virhekoodi(t)	Kuvaus	Mahdollisia syitä ja ratkaisu(t)
1, 2, 3	Sisäisen akkulaturin ongelma.	Käynnistä akkulaturi uudelleen. Jos virhe toistuu, ota yhteyttä toimittajaan.
4	Lämpötila liian alhainen	Siirry lämpimään ympäristöön ja aloita lataaminen.
5	Lämpötila on liian korkea	Anna laturin jäähtyä noin 15 minuuttia ja aloita lataaminen. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.
6	Liian monta ampeerituntia ladattu.	1: Olet liittänyt akun jolla on suurempi kapasiteetti kuin määritelty. 2: Tuntematon ongelma. Kysy lisäohjeita jälleenmyyjältä.
8	Jännitteen kasvu ei riitä.	Mahdollisesti viallinen akku. Kysy lisäohjeita jälleenmyyjältä.

Jos vian syy on poistettu, akkulaturi voidaan käynnistää uudelleen kytkemällä virtajohto uudelleen.

6. Tekniset tiedot

c-Go ominaisuudet / malli	4A	6A	8A	10A	12A
Tuetut akut	Lyijyakku (Geeli/ AGM) 24V tai 2 x 12V				
Akun kapasiteetti	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Verkköjännite	220-240Vac nimellinen, (yksivaiheinen)				
Verkkovirran taajuus	50/60 Hz				
Lähdön jännite	24V nimellinen				
Lähdön sähkövirta	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Suurin tuottoteho *	120W	180W	240W	300W	360W
Tehokkuus	>90 % täydellä kuormalla ja 230 Vac				
Suojaukset	Napaisuus , lähtöjännite , lämpötila				
Mitat	210 x 175 x 65 mm				
Lataustilan ilmaisin	2 LEDiä				
Käytä	Vain sisäkäyttöön				
Käyttölämpötila *	0 – 40°C				
Varastointilämpötila	-15 - +50°C				
Jäähdytys	Passiivinen	Passiivinen	Passiivinen	Aktiivinen (tuuletin)	Aktiivinen (tuuletin)
enimmäiskosteus	95% (ei kondensoiva)				
Turvaluokitus	II				
Säädökset	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standards	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Jos ympäristön lämpötila nousee tai laite ei saa riittävää jäähdytystä, lähtövirta voi vähentyä.



EC Declaration of conformity

We: IVRA Electronics B.V.
Address: Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: 7th January 2019

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Nabíječka

CZ

Návod k použití

Obsah

1. Popis výrobku	2
2. Bezpečnostní pokyny.....	3
3. Rychlý návod.....	4
4. Začátek používání	4
5. Řešení problémů	6
6. Specifikace.....	7

1. Popis výrobku

Nabíječky řady c-Go 24 V jsou určeny k plně automatickému nabíjení baterií 24 V Gel a AGM. Nabíječka obsahuje nejnovější špičkový měnič a proces nabíjení řídí mikroovladač. Při dodržení bezpečnostních pokynů v tomto návodu a používání nabíječky v souladu s návodem je zaručeno optimální a bezpečné nabíjení baterie.










Nabíječka se skládá z těchto částí:

1. vysoce kvalitní plastové pouzdro
2. kabel baterie s konektorem XLR umožňujícím připojení k baterii nebo k přístroji, v němž je baterie integrována
3. napájecí kabel na připojení k veřejné elektrické síti
4. dvě barevné diody (LED) signalizující provozní stav.

Nabíječka funguje automaticky a nevyžaduje žádné nastavení.

Symboly:

	Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny.
	Před použitím nabíječky si přečtěte návod k používání.
	Používejte pouze v budovách.
	Nepoužívejte nabíječku v mokřém prostředí nebo v dešti.
	Nabíječku a baterie nesmíte vyhodit do běžného domácího odpadu. Řádně zlikvidujte podle místních předpisů.
	Nabíječka baterií je zařízení třídy II (s dvojitou izolací).
	Nabíječka baterií splňuje platné evropské požadavky CE.





2. Bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení smí používat děti ve věku od 8 let i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát s tímto zařízením. Děti nesmí provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte nabíječku v mokřém prostředí (např. venku), nevylivejte na pouzdro tekutiny a nepotápějte nabíječku do vody.
- Nabíječku nepoužívejte, pokud jsou poškozené kabely, pouzdro je otevřené nebo nabíječka je poškozena tak, že vnitřek nabíječky je přístupný.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí ho vyměnit výrobce, jeho servis nebo osoby s příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo ohrožení. Pokud je nabíječka vadná, nepokoušejte se ji opravit.
- Přesvědčte se, že nabíječka je ve stabilní poloze.
- Ponechte prostor 10 cm kolem nabíječky volný, aby se odvádělo teplo vytvářené během provozu.
- Nabíječka je přizpůsobena běžné evropské elektrické síti 220-240 V a 50 Hz.
- Používání nabíječky v oblastech s jiným napětím elektrické sítě nabíječku poškodí nebo učiní nebezpečnou. V případě pochybnosti se obraťte na svého dodavatele.
- Používejte pouze určené baterie. Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Baterie nabíjejte pouze, jestliže je zajištěno dostatečné větrání, zvláště prostoru kolem baterií. Při nabíjení může v bateriích vzniknout menší množství výbušných plynů.
- Nedostatečné větrání ve spojení s otevřeným ohněm nebo jiskrami může způsobit nebezpečné situace.
- Neodpojujte baterie během nabíjení kvůli nebezpečí jiskření.
- Nabíječku nejprve odpojte z elektrické sítě nebo počkejte, dokud nabíječka nedokončí cyklus nabíjení.

- Baterie dokážou poskytnout velké množství energie za velmi krátkou dobu. Za každou cenu zabraňte zkratům, například v důsledku pošlapaní kabelů a jejich poškození; dbejte na správné zacházení s konektory.
- Nezkracujte nabíjecí kabel.

3. Rychlý návod

Používání nabíječky baterií je velmi jednoduché:

1. Připojte nabíječku do elektrické sítě. Rozsvítí se oranžová dioda označená .
2. Připojte kabel baterie k nabíjené baterii. Jakmile začne nabíjení, oranžová dioda  se rozsvítí nepřerušovaně.
3. Dokud svítí oranžová dioda  a není nutné použít danou baterii, doporučujeme nepřerušovat proces nabíjení. Přerušované nabíjení zkrátí životnost baterie.
4. Jakmile se baterie zcela nabije, rozsvítí se zelená dioda . Nyní baterii můžete používat. Pokud však baterii nebudete používat okamžitě, měla být zůstat připojená k nabíječce.
5. Pokud nastane problém, nabíječka to ohlásí rychlým současným blikáním oranžové a zelené diody. Podívejte se na kapitulu „Řešení problémů“.

4. Začátek používání

Umístění:

Nabíječka baterií není vhodná pro venkovní použití.

Položte nabíječku na stabilní místo.

Ponechte volný prostor 10 cm kolem pouzdra kvůli řádnému chlazení nabíječky. Během nabíjení se pouzdro zahřeje na dotek. To je normální.

Verze 12 A je vybavena vestavěným větrákem, který se automaticky spustí při zvýšení vnitřní teploty nabíječky. Při nedostatečném chlazení nebo příliš vysoké teplotě okolí se sníží výkon a může se prodloužit celková doba nabíjení. Proto baterii nevystavujte přímému slunečnímu světlu.

Elektrická přípojka:

Nabíječka baterií je vybavena evropskou zástrčkou pro připojení do elektrické sítě 220-240 V a 50 Hz. Standardně je nabíječka vybavena konektorem XLR na připojení baterií.

Přední pohled na XLR:




Kolík 1 je plus (+) a kolík 2 je mínus (-).
Kolík 3 je pro blokovací signál.


Váš dodavatel vám možná zařízení dodal s jiným druhem konektoru.
V takovém případě o další informace požádejte svého dodavatele.

Uvedení do provozu:

Po správném položení nebo nasazení nabíječky nabíječku zapojte do elektrické sítě.


Oranžová dioda  začne blikat. To znamená pohotovostní režim, kdy není připojena baterie.

Připojte kabel baterie k baterii nebo k zařízení, ve kterém jsou baterie zamontovány. Po 3 sekundách nabíječka zjistí, zda lze nabít tuto baterii. Pokud ano, začne proces nabíjení.



Rozsvítí se oranžová dioda . Zevnitř nabíječky baterií se také ozve zvuk cvakání. To je normální.

Pokud baterie byla zcela nabitá nedávno, je možné, že nabíjení se nespustí. Oranžová dioda bude nadále blikat pomalu, dokud napětí nepoklesne natolik, aby mohlo znovu začít nabíjení. V závislosti na stavu nabití a kapacitě baterie bude nabíjení trvat minimálně 1 hodinu a maximálně 24 hodin.

Konec nabíjení:

Jakmile nabíječka zjistí, že baterie je zcela nabitá, rozsvítí se zelená dioda . Baterii můžete odpojit a používat. Pokud však baterii nebudete používat okamžitě, měla být zůstat připojená k nabíječce. Nabíječka udrží baterii optimálně nabitou díky pravidelným kontrolám stavu nabití. I tehdy se zevnitř nabíječky baterií může ozvat zvuk cvakání. To je normální. Dit is normaal.

Přehled signálů diod:

Oranžová dioda 	Zelená dioda 	Popis:
Nesvítí	Nesvítí	Nabíječka není připojena do elektrické sítě.
Bliká	Nesvítí	1: Nabíječka je připojena do elektrické sítě, ale není připojena baterie. 2: Nabíječka je připojena do elektrické sítě a připojená baterie je zcela nabitá.
Svítí	Nesvítí	Probíhá nabíjení baterie.
Nesvítí	Svítí	Baterie je zcela nabitá.
Bliká	Bliká	Vyskytl se problém. Viz kapitola „Řešení problémů“.

Rady pro uživatele:

- Předcházejte silnému vybití baterií. Výrazně se tím sníží životnost baterie. Silně vybitou baterii nabijte co nejdříve.
- Nechte nabíječku zcela dokončit nabíjecí dyklus.
- Pokud baterie nebyla nabíjená delší dobu, například v zimě, nabijte ji jednou za měsíc. Jinak dojde k samovolnému vybití. Během tohoto období můžete ponechat nabíječku připojenou k baterii a do elektrické sítě.
- Nenabíjejte baterie při teplotě nižší 0° C. Přeneste baterii na teplejší místo a začněte nabíjení.

- Udržujte větrací otvory čisté a bez nashromážděného prachu. Prach vyfoukněte a pouzdro nabíječky otřete lehce navlhčeným hadříkem.
- I když je spotřeba nabíječky v pohotovostním režimu velmi nízká, doporučujeme ji odpojit z elektrické sítě, pokud ji nebudete používat delší dobu. Tím zabráníte zbytečné spotřebě elektřiny.

5. Řešení problémů

Pokud se vyskytl problém nebo máte podezření, že nabíječka nefunguje podle očekávání, nejdřív zkontrolujte, které diody svítí.

Pokud současně blikají oranžová i zelená dioda, hlásí poruchu. (½ sekundy svítí, ½ sekundy nesvítí, poté přestávka 1 sekundu).

Počet bliknutí mezi přestávkami znamená kód poruchy.

Problém určíte pomocí následujících přehledů.

Tabulka 1: Diagnostika poruchy

Problém	Možné příčiny	Řešení
Nesvítí žádná dioda	Chybí elektřina.	Zkontrolujte napětí elektrické sítě.
	Poškození nabíječky nebo elektrického kabelu	Obraťte se na svého dodavatele.
Všechny diody svítí nepřerušovaně	Poškození nabíječky	Obraťte se na svého dodavatele.
Všechny diody blikají současně	Zjištěn problém	Spočítejte počet bliknutí mezi přestávkami a podívejte se do tabulky 2.

Tabulka 2: Kódy poruch

Kód poruchy	Popis	Možné příčiny a řešení
1, 2, 3	Vnitřní problém nabíječky	Spusťte nabíječku znovu. Pokud se porucha opakuje, obraťte se na svého dodavatele.
4	Příliš nízká teplota	Přesuňte nabíječku do teplejšího prostředí a opakujte nabíjení.
5	Příliš vysoká teplota	Nechte nabíječku ochladit 15 minut a opakujte nabíjení. Pokud porucha přetrvává, obraťte se na svého dodavatele.
6	Nabíjí na příliš hodně ampérhodin	1: Byla připojena baterie s vyšší kapacitou než určenou. 2: Neznámý problém. Obraťte se na svého dodavatele.
8	Nedostatečné zvýšení napětí	Pravděpodobně vadná baterie. Obraťte se na svého dodavatele.

Pokud byla odstraněna příčina poruchy, můžete nabíječku znovu spustit tím, že odpojíte a znovu připojíte kabel.

6. Specifikace

Specifikace a model c-Go	4A	6A	8A	10A	12A
Podporované baterie	Olověný akumulátor (Gel / AGM) 24V nebo 2 x 12V				
Rozsah kapacity baterie	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Příkon	220-240Vac nominálně (jedna fáze)				
Vstupní frekvence	50/60 Hz				
Rozsah výstupního napětí	24V nominálně				
Rozsah výstupního proudu	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maximální výstupní výkon *	120W	180W	240W	300W	360W
Účinnost	> 90% při maximálním nabití a 230Vac				
Ochrana	polarita, výstupní napětí, teplota				
Rozměry	210 x 175 x 65 mm				
Indikace stavu nabití	2 diody				
Používání	Pouze v budovách				
Rozsah provozních teplot *	0 – 40 °C				
Skladovací teplota	-15 - +50 °C				
Chlazení	pasivní	pasivní	pasivní	aktivní (větrák)	aktivní (větrák)
Maximální vlhkost	95 % (bez kondenzace)				
Bezpečnostní třída	II				
Předpisy	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Normy	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Při vyšší okolní teplotě nebo nedostatečném chlazení se sníží výstupní proud.



Prohlášení o shodě

My: IVRA Electronics B.V.
Adresa: Delta 105
6825 MN Arnhem, Nizozemsko

tímto prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že:

výrobní řada: nabíječky **eGo** 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A

číslo zboží: 526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133

kterých se týká toto prohlášení, splňují požadavky následujících předpisů:

Směrnice: Příslušná evropská norma:

Nízkonapěťová zařízení (2014/35/EU) EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost --
Část 2-29: zvláštní požadavky na nabíječe baterií

EMC (2014/30/EU) EN-IEC60601-1-2:2015
Zdravotnické elektrické přístroje -
Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost:
- Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita -
Požadavky a zkoušky

RoHS (2011/65/EU)

za předpokladu, že zařízení je instalováno a používáno v souladu s našimi pokyny.

Datum vydání: 7th January 2019

Podpis:
(vedoucí projektu)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Polnilec baterij

SLO

Navodila za uporabo

Vsebina

1. Opis izdelka.....	2
2. Varnostni napotki	3
3. Vodnik za hiter začetek	4
4. Delovanje.....	4
5. Odpravljanje problemov.....	6
6. Specifikacije	7

1. Opis izdelka

De c-Go 24V serija polnilcev je bila načrtovana za popolnoma samodejno polnjenje 24V gel in AGM akumulatorjev. V polnilec je vgrajen pretvornik zadnje generacije, proces polnjenja pa je nadzorovan z mikrokontrolerjem. Ob upoštevanju varnostnih ukrepov v teh navodilih in ob uporabi polnilca v skladu z navodili, vam je zagotovljeno optimalno in varno polnjenje akumulatorja.










Sestavni deli polnilca:

1. Visokokvalitetno plastično ohišje.
2. Kabel polnilca s XLR priključkom za priključitev na akumulator ali mesto, kjer je akumulator (baterija) vgrajen(a).
3. Napajalni kabel za priključitev na električno omrežje.
4. LED (Light Emitting Diodes) diodi dveh barv, ki prikazujeta način delovanja.

Polnilec deluje samodejno in ga ni potrebno nastavljati.

Simboli:

	Pazljivo preberite varnostne napotke.
	Preberite navodila za uporabo preden pričnete uporabljati polnilec.
	Samo za notranjo uporabo
	Polnilca akumulatorjev ne uporabljajte v mokrem okolju ali v dežju.
	Polnilca in akumulatorjev ni dovoljeno odvreči v gospodinjske odpadke. Ustrezno odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
	Polnilec akumulatorjev je aparat razreda II (dvakrat izoliran).
	Polnilec akumulatorjev je izdelan v skladu z evropskimi CE zahtevami.





2. Varnostni napotki

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem znanja in izkušenj, ča ga uporabljajo pod nadzorom ali če so seznanjeni z uporabo aparata na varen način in razumejo možne nevarnosti pri uporabi. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, ki so brez nadzora.
- Nikoli ne uporabljajte polnilca v mokrem okolju (na primer zunaj), ne polivajte tekočin po ohišju ali ga potopite v vodo.
- Polnilca ne uporabljajte, če so kabli poškodovani, če je ohišje odprto ali pa je polnilec tako poškodovan, da so deli v notranjosti aparata dostopni.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti. Če polnilec ne deluje, ga ne poskušajte popraviti sami.
- Prepričajte se, da je polnilec stabilno nameščen.
- Prostor na oddaljenosti 10cm okrog polnilca mora biti prazen, da se lahko odvede toplota, ki nastane med delovanjem.
- Polnilec akumulatorja je primeren za električno omrežje po evropskem standardu 220-240V/50Hz.
Uporaba polnilca v krajih, kjer so drugačne omrežne napetosti, lahko poškoduje polnilec ali povzroči da postane nevaren. V primeru dvoma se posvetujte z dobaviteljem.
- Polnite samo navedene akumulatorje. Ne polnite akumulatorjev, ki se jih ne da polniti.
- Akumulatorje polnite samo ob ustreznem prezračevanju, posebej okoli akumulatorjev. Med polnjenjem se lahko v akumulatorjih ustvari majhna količina eksplozivnih plinov. Nezadovoljivo prezračevanje v kombinaciji z odprtim ognjem ali iskrami lahko pripelje do nevarnosti.
- Da zmanjšate možnost iskrenja, med polnjenjem ne odklapljajte akumulatorja. Najprej odklopite polnilec iz električnega omrežja ali pa počakajte, da dokonča polnilni cikel.

- Akumulatorji lahko dajo veliko energije v zelo kratkem času. Na vsak način preprečite kratek stik, na primer ne hodite po kablilih, in jih ne poškodujte z neustrezno uporabo.
- Ne krajšajte dolžine polnilnega kabla.

3. Vodnik za hiter začetek

Uporaba polnilca akumulatorjev je zelo preprosta.

1. Priključite polnilec akumulatorjev na omrežno napetost. Oranžna LED dioda, ki označuje , bo utripala.
2. Polnilni kabel priključite na akumulator, ki ga želite napolniti. Ko se polnilec odloči, da je akumulator potrebno napolniti, oranžna LED dioda, ki označuje , preneha utripati in od začetka polnjenja kontinuirano gori.
3. Ves čas, ko oranžna LED dioda, ki označuje , sveti in akumulatorja ni potrebno uporabljati, je priporočljivo, da ne prekinjate procesa polnjenja. Prekinitve polnjenja skrajšajo življenjsko dobo akumulatorja.
4. Ko je akumulator poln, se prižge zelena LED dioda, ki označuje . Akumulator lahko sedaj uporabite. Če ga ne boste takoj pričeli takoj uporabljati, ga je priporočljivo pustiti priklopljenega. Polnilec bo ohranil akumulator v optimalnem stanju.
5. V primeru motenj bo polnilec to prikazal s hitrim istočasnim utripanjem oranžne in zelene LED lučke. V tem primeru pogledajte poglavje "Odpravljanje motenj".

4. Delovanje

Namestitev:

Polnilec akumulatorjev ni primeren za zunanjo uporabo.

Polnilec stabilno namestite na podlago.

Prostor na oddaljenosti 10cm okrog polnilca mora biti prazen za ustrezno hlajenje polnilca.

Med polnjenjem se ohišje polnilca lahko segreje. To je normalno.

12A izvedba je opremljena z vgrajenim ventilatorjem, ki se samodejno vklopi, ko temperatura v notranjosti polnilca naraste. Zaradi nezadostnega hlajenja ali previsoke temperature prostora se lahko izhodna moč zmanjša. Čas, ki je potreben za celoten proces polnjenja, se lahko podaljša. Iz tega razloga ne izpostavljajte polnilca neposredni sončni svetlobi.

Električni priključki:

Ta polnilec je opremljen z EU vtikačem za priključitev na 220-240V/50Hz omrežne napetosti.

V osnovi je polnilec opremljen z XLR priključkom za priključitev na akumulator.


XLR pogled od spredaj:




Pin 1 je plus (+) in pin 2 je minus (-).
Pin 3 je ozemljitev.

Možno je, da je vaš dobavitelj priložil drugačen tip priključka.
V tem primeru se za več informacij obrnite na dobavitelja.

Delovanje:

Po tem, ko ste polnilec ustrezno namestili, ga priklopite na omrežno napetost. Oranžna LED dioda, ki označuje , začne utripati.

To je stanje pripravljenosti, ki kaže, da akumulator ni priklopljen.


Priklopite polnilni kabel na akumulator ali na mesto, kjer so akumulatorji vgrajeni. Po treh sekundah bo polnilec ugotovil, če je akumulator potrebno napolniti. Če je potrebno, se bo oranžna LED dioda, ki označuje , vklopila. Prav tako se lahko iz aparata sliši več klikov. To je normalno.

Če akumulator zelo pogosto napolnite, je možno, da se proces polnjenja ne bo začel.

Oranžna LED dioda bo še vedno počasi utripala, dokler ne bo napetost dovolj padla, da se začne proces polnjenja.



Odvisno od stanja napolnjenosti in kapacitete baterije bo proces polnjenja trajal minimalno 1 uro in maksimalno 24 ur.

Konec polnjenja:

Ko polnilec ugotovi, da je akumulator poln, se prižge zelena LED dioda, ki označuje .

Akumulator lahko odklopite in ga pričnete uporabljati. Če akumulatorja ne boste pričeli uporabljati takoj, ga je priporočljivo pustiti priklopljenega. Polnilec bo z uporabo periodičnega vzdrževalnega polnjenja ohranil akumulator v optimalnem stanju. Tudi tukaj se lahko iz aparata sliši več klikov. To je normalno.

Pregled LED indikacijskih znakov:

Oranžna LED 	Zelena LED 	Opis:
Ne sveti	Ne sveti	Polnilec ni priključen na električno omrežje.
Utripa	Ne sveti	1: Polnilec je priključen na električno omrežje, akumulator ni priklopljen. 2: Polnilec je priključen na električno omrežje, akumulator je poln.
Sveti	Ne sveti	Akumulator se polni.
Ne sveti	Sveti	Akumulator je poln.
Utripa	Utripa	Prišlo je do napake. Poglejte poglavje "Reševanje problemov"

Uporabniški nasveti:

Preprečite popolno izpraznitev akumulatorja. Življenjska doba se bo bistveno skrajšala. Takoj, ko bo mogoče, popolnoma izpraznjen akumulator znova napolnite.

Pustite, da polnilec popolnoma dokonča polnilni cikel.

Če akumulator že dalj časa ni bil napolnjen, na primer med zimo, priključite polnilec in napolnite akumulator vsak mesec. Akumulator se sam prazni in mirovni tok priključenih uporabnikov bo počasi zmanjšal naboj akumulatorja.

V tem času lahko polnilec pustite priklopljen na akumulator in na električno omrežje.

Ne polnite akumulatorjev pod 0°C. Prestavite akumulator na toplejše mesto in ga nato začnite polniti.

Prezračevalne odprtine akumulatorja morajo ostati čiste, prahu se tam ne sme nabirati. Izpihajte prah in po potrebi očistite ohišje polnilca z rahlo vlažno krpo.

Kljub temu, da je poraba moči polnilca v stanju pripravljenosti zelo mala, je priporočljivo, da odklopite polnilec iz električnega omrežja, če ga dalj časa ne boste uporabljali. S tem preprečite nepotrebno porabo energije.

5. Odpravljanje problemov

V primeru problema ali suma, da polnilec ne deluje pravilno, najprej preverite, katera od LED diod sveti.

Če oranžna in zelena LED dioda istočasno utripata, kažeta na napako.

($\frac{1}{2}$ sveti, $\frac{1}{2}$ ne sveti, čemur sledi 1 sekunda premora).

Število utripov med premoroma kaže kodo napake.

Za diagnozo problema si oglejte naslednji tabeli.

Tabela 1: Diagnostika napak

Problem	Možni vzrok	Rešitev
Nobena LED dioda ne sveti	Ni omrežne napetosti	Preverite omrežno napetost.
	Polnilec akumulatorjev ali napajalni kabel je pokvarjen.	Posvetujte se z dobaviteljem.
Obe LED diodi kontinuirano svetita	Polnilec akumulatorjev je pokvarjen.	Posvetujte se z dobaviteljem.
Obe LED diodi istočasno utripata	Problem je bil zaznan.	Preštejte število utripov med premori in poiščite odgovor v tabeli 2

Tabela 2: Kode napak

Koda(e) napak	Opis	Možni vzrok(i) in rešitev(ve)
1, 2, 3	Problem notranjosti polnilca.	Ponovno vklopite polnilec. Če problema ne odpravite, se posvetujte z dobaviteljem.
4	Temperatura je prenizka.	Prestavite v toplejši prostor in ponovno začnite s polnjenjem.

5	Temperatura je previsoka.	Polnilec izklopite za 15 minut, da se ohladi. Potem ga ponovno vklopite in pričnite s polnjenjem. Če problema ne odpravite, se posvetujte z dobaviteljem.
6	Polnjeno preveč amperskih ur.	1: Priklopljen je akumulator z večjo kapaciteto, kot je dovoljeno. 2: Neznani problem. Prosim posvetujte se z dobaviteljem.
8	Napetost ni dovolj narastla.	Možno je, da je akumulator pokvarjen. Prosim posvetujte se z dobaviteljem.

Če ste odpravili razlog za napako, lahko polnilec ponovno vklopite, tako da ga najprej izklopite in ga ponovno priklopite na električno omrežje.

6. Specifikacije

c-Go specifikacije / model	4A	6A	8A	10A	12A
Podpira naslednje akumulatorje	Svinčeva kislina (Gel/ AGM) 24V ali 2 x 12V				
Obseg kapacitete akumulatorjev	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Omrežna napetost	220-240Vac nominalno, (enofazno)				
Omrežna frekvenca	50/60 Hz				
Razpon izhodne moči	24V nominal				
Razpon izhodnega toka	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maksimalna izhodna moč *	120W	180W	240W	300W	360W
Izkoristek	> 90% pri polni obremenitvi in 230Vac				
Zaščite	Polarnost, Izhodna napetost, Temperatura				
Dimenzije	210 x 175 x 65mm				
Prikaz stanja napetosti uporaba	2 LED diodi				
Temperaturno območje delovanja *	Samo za notranjo uporabo				
Temperatura hrambe	0 – 40°C				
Hlajenje	-15 - +50°C				
Maksimalna vlažnost	Pasivno	Pasivno	Pasivno	Aktivno(ventilator)	Aktivno(ventilator)
Varnostni razred	95% (brez kondenzacije)				
Predpisi	II				
Standardi	CE (LVD, EMC, RoHS)				
	EN60335-2-29, EN12184, ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Pri povišani temperaturi okolice oziroma, če ni zadostnega hlajenja, se lahko izhodni tok zmanjša.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105**
6825 MN Arnhem, the Netherlands

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: **Applied specific European standards:**

Low voltage
(2014/35/EU) **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010**
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

EMC
(2014/30/EU) **EN-IEC60601-1-2:2015**
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests

RoHS
(2011/65/EU)

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:
(project manager)

c-Go

24V/4A

24V/6A

24V/8A

24V/10A

24V/12A

Ładowarka baterii

PL

Instrukcja obsługi

Spis treści

1. Opis produktu.....	2
2. Wskazówki bezpieczeństwa	3
3. Krótkie wprowadzenie.....	4
4. Uruchomienie.....	4
5. Usuwanie problemów	7
6. Specyfikacja	8

1. Opis produktu

Seria ładowarek c-Go 24V służy do całkowicie automatycznego ładowania akumulatorów żelowych 24V-Gel oraz baterii AGM. Ładowarka wyposażona jest w bardzo wydajny przełącznikowy zasilacz sieciowy. Sterowanie urządzeniem oraz ładowaniem baterii wykonywane jest przez mikrokontroler. Jeśli przepisy dotyczące bezpieczeństwa są przestrzegane, a ładowarka obsługiwana jest zgodnie z tym podręcznikiem, to optymalne i pewne ładowanie baterii jest zagwarantowane.










W skład ładowarki wchodzi:

1. Dobra jakościowo obudowa plastikowa.
2. Kabel baterii ze złączem XLR potrzebnym do podłączenia do baterii lub urządzenia, w które wbudowana jest bateria.
3. Główny kabel do podłączenia do sieci zasilania elektrycznego.
4. Dwie kolorowe lampki typu LED (diody emitujące światło), które wskazują na tryb działania.

Ładowarka pracuje w pełni automatycznie i nie musi być nastawiana.

Symbole:

	Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa.
	Czytać instrukcję obsługi.
	Działanie tylko w pomieszczeniach.
	Nigdy nie używać ładowarki w wilgotnym lub zimnym otoczeniu.
	Zabrania się utylizacji w normalnych odpadach z gospodarstwa domowego. Proszę utylizować produkt tylko w osobnych kontenerach przeznaczonych do urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
	Ładowarka jest urządzeniem II poziomu ochrony (izolowana podwójnie).
	Ładowarka odpowiada obecnie obowiązującym wymogom europejskim CE





2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i mentalnych mogą użytkować urządzenie tylko pod nadzorem lub po uprzednim poinstruowaniu dotyczącym bezpiecznego użytkowania oraz ewentualnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie użytkować ładowarki na wilgotnej, mokrej powierzchni (np. na zewnątrz). Użytkowanie przewidziane jest tylko w pomieszczeniach.
- Nie korzystać z urządzenia jeśli kable są uszkodzone, gdy obudowa jest otwarta lub gdy z uwagi na uszkodzenia dostępne są wewnętrzne części.
- Jeśli uszkodzony jest kabel zasilający urządzenie, to aby uniknąć zagrożeń, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, proszę nie próbować naprawiać go na własną rękę.
- Proszę dopilnować, aby ładowarka była w stabilnej pozycji.
- Należy zapewnić odległość 10cm wolnej przestrzeni od ładowarki, aby ciepło powstające w trakcie działania mogło być swobodnie odprowadzane.
- Ładowarka przeznaczona jest do użytkowania w europejskiej sieci elektrycznej 220-240V/50Hz jako główne łącze. Użytkowanie ładowarki przy wyższym napięciu elektrycznym może zniszczyć urządzenie lub uczynić je niezdatnym do użycia. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z dostawcą.
- Używać wyłącznie odpowiednich baterii. Niedozwolone jest ponowne ładowanie baterii jednorazowych.
- Baterie ładować można tylko przy odpowiedniej wentylacji, przede wszystkim w bezpośrednim otoczeniu baterii. Podczas ładowania w bateriach mogą tworzyć się małe ilości gazów wybuchowych. Nieodpowiednia wentylacja w połączeniu z otwartym ogniem oraz iskrami może prowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

- Nie odłączać kabla do ładowania w trakcie procesu ładowania z powodu niebezpieczeństwa tworzenia się iskier. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka lub poczekać aż ładowanie zostanie zakończone.
- Baterie mogą dostarczać dużo energii w bardzo krótkim czasie. Należy unikać spięć, np. poprzez nadeptanie na kabel lub przez uszkodzenia kabla; zwracać uwagę również na odpowiednie postępowanie z łączami.
- Nie skracać kabla do ładowania.

3. Krótkie wprowadzenie

Ładowarka do baterii jest bardzo łatwa w obsłudze.

1. Proszę podłączyć ładowarkę do sieci zasilania.
Pomarańczowa lampka LED  zaczyna migać.
2. Połączyć kabel baterii do ładowanej baterii. Gdy rozpocznie się proces ładowania baterii, pomarańczowa lampka LED  pali się stale.
3. Dopóki pomarańczowa lampka LED-owa  się pali, a bateria nie jest używana, proces ładowania nie powinien być przerywany. Przerwanie procesu ładowania skraca żywotność baterii.
4. Kiedy bateria zostanie naładowana, świeci się zielona lampka LED . Można wówczas używać baterii. Jeśli bateria nie będzie używana od razu, powinna pozostać w ładowarce.. Ładowarka utrzymuje baterię w optymalnym poziomie naładowania.
5. Zakłócenia w działaniu wskazywane są przez jednoczesne miganie lampki pomarańczowej i zielonej. Proszę zapoznać się z rozdziałem „Usuwanie problemów“.

4. Uruchomienie

Pozycjonowanie:

Ładowarka do baterii nie jest przeznaczona do użytku zewnętrznego.

Urządzenie należy stawiać na stabilnej powierzchni.

Należy trzymać ładowarkę zawsze min. 10cm od innych przedmiotów, aby pozostała chłodna. Podczas procesu ładowania obudowa może być ciepła; to jest normalne.

Wersja 12A wyposażona jest w zintegrowany wentylator automatyczny, który w przypadku wzrostu temperatury ładowarki włącza się samoistnie. w przypadku niewystarczającego chłodzenia lub wysokich temperatur prąd ładowania redukuje się, a okres procesu ładowania może się przedłużyć. Dlatego nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie światło słoneczne.

Połączenia elektryczne:

Ładowarka do baterii wyposażona jest we wtyczkę UE pozwalającą na połączenie z główną siecią elektryczną 220-240V/50Hz. Ładowarka ma w wersji standardowej złącze XLR służące do połączenia z baterią. Widok od frontu:




Pin1 to Plus (+), a Pin2 to Minus (-).
Pin3 to sygnał blokady.

Być może otrzymaliście Państwo inny typ połączenia.


W takim przypadku należy skontaktować się ze swoim dostawcą celem uzyskania dalszych informacji.

Obsługa:

Po prawidłowym umieszczeniu i zamontowaniu ładowarki należy podłączyć ją do sieci.


Pomarańczowa lampka LED  miga. Jest to pozycja Stand-by wskazująca na to, że bateria nie jest podłączona.

Proszę połączyć kabel baterii z baterią lub urządzeniem, do którego zostały włożone baterie. Po 3 sekundach ładowarka poinformuje o tym, czy bateria może zostać naładowana.



Jeśli tak, wówczas rozpoczyna się proces ładowania. Pomarańczowa lampka LED  świeci. Mogą w tym czasie być z wnętrza urządzenia słyszalne dźwięki kliknięcia. To normalne.

Jeśli bateria została naładowana stosunkowo niedawno, może się zdarzyć że proces ładowania nie rozpocznie się. Pomarańczowa lampka LED miga tak długo dalej, aż ładowanie na tyle spadnie, że ponowne ładowanie jest możliwe. W zależności od sytuacji ładowania oraz rozmiaru baterii, ładowanie może trwać od 1h do 24h.

Koniec ładowania:

Kiedy ładowarka wskaże, że bateria jest w pełni naładowana, zapali się zielona lampka LED . Bateria może wówczas zostać wyjęta i użytkowana. Jeśli jednak nie będzie używana od razu, powinna zostać w ładowarce. Ładowarka utrzymuje baterię w optymalnym stanie ładowania, dzięki regularnemu sprawdzaniu naładowania. Również wówczas mogą być słyszalne krótkotrwałe dźwięki kliknięcia w urządzeniu; to normalne.

Opis wyświetlacza lampek LED-owych:

LED pomarańczowy 	LED zielony 	Opis:
Wyłączony	Wyłączony	Ładowarka nie jest podłączona do sieci
Miga	Wyłączony	1: Ładowarka podłączona do sieci, ale nie jest podłączona żadna bateria 2: Ładowarka podłączona do sieci, ale podłączona bateria jest w pełni naładowana
Włączony	Wyłączony	Bateria jest w trakcie ładowania
Wyłączony	Włączony	Bateria jest całkowicie naładowana
Miga	Miga	Pojawił się problem; patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów”

Wskazówki dla użytkownika:

- Należy unikać całkowitego rozładowania baterii. Wówczas spada żywotność baterii. Proszę naładować baterię tak szybko jak to możliwe.
- Poczekać do pełnego naładowania baterii.
- Gdy bateria nie jest ładowana przez dłuższy czas, np. zimą, należy ładować ją raz w miesiącu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo samoistnego rozładowania. Również w tej fazie można pozostawić ładowarkę połączoną z baterią oraz siecią.
- Nie ładować baterii w temperaturze poniżej 0°C. Przenieść baterię w cieplejsze miejsce i rozpocząć ładowanie.
- Proszę nie zakrywać otworów wentylacyjnych i utrzymywać je w czystości – unikać kurzu. Zdmuchnąć kurz i wyczyścić obudowę ładowarki lekko wilgotną szmatką.
- Chociaż ładowarka w trybie Stand-by zużywa bardzo mało prądu, należy wyłączyć ją z sieci, gdy dłuższy czas nie jest używana. Tym samym unika się niepotrzebnego zużycia prądu.

5. Usuwanie problemów

W przypadku pojawienia się problemu lub gdy urządzenie nie działa właściwie, proszę najpierw sprawdzić co wyświetlają lampki LED.

Jeśli migają jednocześnie lampki pomarańczowa i zielona, oznacza to, że pojawił się błąd (½ sekundy włączone, ½ sekundy wyłączone, następnie przerwa 1-sekundowa).

Liczba mignięć pomiędzy przerwami pokazuje kod błędu.

Proszę zastosować następujące opisy dla zdiagnozowania problemu.

Tabela 1: Diagnoza błędów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Żadna lampka LED nie świeci	Brak sieci	Sprawdzić sieć
	Uszkodzony kabel baterii lub sieciowy	Zwrócić się do dostawcy
Wszystkie lampki LED świecą się bez przerwy	Ładowarka uszkodzona	Zwrócić się do dostawcy
Wszystkie lampki LED migają jednocześnie	Problem rozpoznany	Liczyć liczbę mignięć pomiędzy przerwami. Patrz tabela 2

Tabela 2: Kody błędów

Kod(y) błędu	Opis	Możliwe przyczyny i rozwiązanie (a)
1, 2, 3	Wewnętrzny problem ładowarki	Ponownie włączyć ładowarkę. Przy ponownym pojawieniu się problemu należy skontaktować się z dostawcą.
4	Zbyt niska temperatura	Przenieść do cieplejszego pomieszczenia i rozpocząć ponownie.
5	Zbyt wysoka temperatura	Pozostawić urządzenie na 15 minut do ostygnięcia i rozpocząć ponownie. Jeśli problem nie zniknie, należy skontaktować się z dostawcą.
6	Ładowanych jest zbyt wiele amperogodzin	1: Bateria naładowana ze zbyt wysoką wydajnością 2: Problem nieznan, należy skontaktować się z dostawcą.
8	Niewystarczające naładowanie	Bateria może być uszkodzona, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeśli usunięta jest przyczyna błędu, urządzenie może zostać włączone ponownie poprzez krótkie odłączenie od sieci i ponowne podłączenie do sieci.

6. Specyfikacja

c-Go : Właściwości / Model	4A	6A	8A	10A	12A
Baterie do ponownego ładowania	Kwas ołowiowy (żel / AGM) 24V lub 2 x 12V				
Pojemność baterii	25-40Ah	40-60Ah	60-85Ah	70-105Ah	80-125Ah
Sieć	220-240Vac nominalna, (jednofazowa)				
Częstotliwość napięcia sieciowego	50/60 Hz				
Napięcie wyjściowe	24V nominalne				
Zakres parametrów wyjściowych	0.25 – 4A	0.25 – 6A	0.25 – 8A	0.25 – 10A	0.25 – 12A
Maksymalna wydajność*	120W	180W	240W	300W	360W
Wydajność	> 90% przy pełnym ładowaniu i 230Vac				
Ochrona	Biegunowość , napięcie wyjściowe, temperatura				
Wymiary	210 x 175 x 65mm				
Wskaźnik ładowania	2 lampki LED				
Zastosowanie	Tylko w zamkniętych pomieszczeniach				
Temperatura działania *	0 – 40°C				
Temperatura składowania	-15 - +50°C				
Chłodzenie	Pasywne	Pasywne	Pasywne	Aktywne (wentylator)	Aktywne (wentylator)
Maksymalna wilgotność powietrza	95% (bez kondensacji)				
Poziom ochrony	II				
Przepisy/wskazówki	CE (LVD, EMC, RoHS)				
Standardy	EN60335-2-29 , EN12184 , ISO7176-14, EN60601-1-2				

* Przy wyższych temperaturach i bez wystarczającego chłodzenia prąd ładowania redukuje się.



EC Declaration of conformity

We: **IVRA Electronics B.V.**
Address: **Delta 105
6825 MN Arnhem, the Netherlands**

herewith declare under our sole responsibility that:

Product range: **c-Go 24V/6A, 24V/8A, 24V/10A, 24V/12A battery chargers**

Article numbers: **526-2100, 526-2101, 526-2470, 526-2102, 526-2127, 526-2128, 526-2129, 526-2130, 526-2131, 526-2132, 526-2133**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of:

Directive: *Applied specific European standards:*

**Low voltage
(2014/35/EU)** **EN-IEC60335-2-29:2004+A2:2010
Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-29: Particular requirements for battery chargers**

**EMC
(2014/30/EU)** **EN-IEC60601-1-2:2015
Medical electrical equipment - Part 1-2:
General requirements for basic safety and essential performance
- Collateral standard: Electromagnetic compatibility -
Requirements and tests**

**RoHS
(2011/65/EU)**

provided that the equipment is installed and used according to our instructions.

Date of issue: **7th January 2019**

Signed:

(project manager)